



آستان قدس

کتابخانه آستان قدس

اسم کتاب قاری حسین

مصنف

مؤلف

خطی نستعلیق ۴۱ سطری

سال چاپ یا تحریر ۱۳۰۷ - قمری و اوراق قمری

جزء کتب ریاضی شماره خصوصی

شماره عمومی ۱۱۴۵۱ شماره قبض

واقف شیخ محمد صالح علامه طهرانی تاریخ وقف مرداد / ۱۳۰۵

طول ۱۹ عرض ۹ شماره صفحات

۱۳۰۷

۱۲۳۴

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

تبر ماه ۱۳۵۱

در روز شنبه

در شهر تهران

در محله...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...

در...



الفلاح العليم

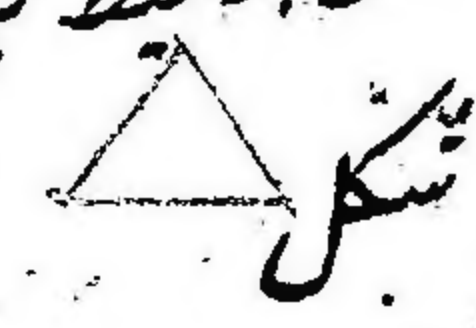

2019

شود چنانکه در آن سطح نقطه فرض توان کرد  
که خطهاست تقیم که از آن نقطه بآن خط  
نشدیم بر این باشد آن سطح را دایره

[illegible]



این کتاب در بیان احکام و احوال و عادات و سنن و فرائض و غیره است  
 و در بیان احکام و احوال و عادات و سنن و فرائض و غیره است  
 و در بیان احکام و احوال و عادات و سنن و فرائض و غیره است  
 و در بیان احکام و احوال و عادات و سنن و فرائض و غیره است

و این خوانند و لکس خط را محیط دایره و خط مستقیم  
 نیز گویند و آن نقطه را مرکز نیز خوانند و هر یک  
 از لکس خطها را مستقیم را نصف قطر خوانند  
 و هر خطی مستقیم که دایره را دو برابر کند آنرا  
 وتر خوانند و پاره که در آن محیط باز گذشت آنرا  
 آنرا قوس خوانند و اگر بزرگتر از نصف قطر خوانند  
 و از این شکل تصور آنچه گفته ایم توان کرد  
 و هر سطح که یک خط یا زیاده  
 با و محیط شود آنرا شکل مسطح خوانند پس اگر سه  
 خط با و محیط شود آنرا مثلث خوانند بدین  
 شکل  و اگر چهار خط با و محیط شود  
 آنرا ذو اربعه اضلاع خوانند و شکل اینست  
 و اگر پنج خط با و محیط بود آنرا ذو خمس اضلاع  
 و شکل اینست  و بر این قیاس است

و چون محیط خط را محیط دایره خوانند  
 و چون محیط خط را محیط دایره خوانند  
 و چون محیط خط را محیط دایره خوانند  
 و چون محیط خط را محیط دایره خوانند

باقی اشکال و هر جسم که یک سطح یا زیاده  
 با و محیط شود آنرا شکل مجسم خوانند پس اگر شکل  
 مجسم چنان بود که در میان لکس نقطه توان  
 فرض کرد که هر خط که از لکس نقطه محیط لکس  
 بر استقامت یکند همه را یکند آن شکل  
 کره خوانند و آن سطح را محیط کره و سطح مستقیم  
 نیز خوانند و لکس نقطه را مرکز و آن خطها را  
 انصاف اقطار و چون سطح منور کره را دو باره  
 کند دایره حادث شود و اگر آن سطح بمرکز  
 کره گذشته باشد آن دایره را عظیمه خوانند  
 و الا صغیره گویند و در این کتب را گویند و لکس  
 دو قسمت مسطح و مجسمه مسطح آن بود که از اجزای  
 دو خط سطح به اشود همچو کعبه مثلث  
 و چهار کعبه ذو اربعه اضلاع و پنج کعبه ذو خمس

پس از آنکه اطلاق دایره به سطح  
 منور فرض کردیم و این  
 که خطی است و مجازا دایره را  
 اطلاق کرده اند به شکل محیط  
 دایره است



اضلاع اگر این دو خط بر وجهی باشد که بعد از  
 اخراج هر دو چهار زاویه متساوی حادث شوند  
 هر یک از این زاویه قائمه خوانند و هر یک از این  
 دو خط عمود بر آن دیگر گویند چنانکه در این شکل  
 قائمه ~~و هر دو اینها مختلفه حادث~~  
 کرد و بزرگتر از منفرجه و خورد تر از حاده گویند  
 چنانکه در این شکلت ~~و مجسمه~~  
 آن بود که از احاطه یک سطح بازاده تجسم پیدا  
 که در حرف اوست از آن نه ~~فلک~~  
 یکی فلک الافلاک است که محیط جمیع افلاک و امثال  
 فلک اعظم و فلک اطلس نیز گویند ~~و در هر یک~~  
 فلک البروج است که جمیع که قواست در دست  
 فلک زمی است ~~در هر یک~~  
 فلک مرجع ~~فلک آفتاب~~

مجسمه در

و هر دو

شود همچو کجها که خاصه و اگر خط بر سطحی قائم شود  
 چنانکه هر خط در آن سطح از موضع قیام بر  
 استقامت اخراج کنند با آن خط موازی  
 قائم محیط شود چنانکه آن خط بر آن سطح عمود  
 بود و چون سطح بر سطح قائم شود چنانکه در هر دو  
 سطح خط بر یکدیگر ایستد که از افضل مشترک خوانند  
 و از افضل مشترک هر خط که بر یکی از آن دو سطح  
 عمود سازند آن عمود از آن سطح دیگر بیرون  
 نیفتد هر یک از آن دو سطح عمود باشد بر آن  
 دیگر و چون دو خط با یکدیگر بر وجهی باشند که  
 در نقطه که بر یکی از آن دو خط فرض کنند بعد  
 همه از آن خط دیگر برابر باشند آن دو خط  
 متوازیان گویند و دو سطح را نیز که برین صفت  
 باشند هم متوازی گویند و چون کوه بر نفس

متوازیان

و

قائم بر دو سطح است عمود و غیر عمود  
 عمود است که آن خط و سطح بر وجه  
 خاص باشد چنانکه در این مذکور است



در این کتاب که در بیان حقایق و اسرار عالم است  
 و در بیان حقایق و اسرار عالم است  
 و در بیان حقایق و اسرار عالم است

تو حرکت کند بعد از تمام دوره هر نقطه  
 به محیط کشیده فرض کنند دایره رسم  
 کند الی و نقطه متقابل که از او قطب گزیند  
 و دو قطب حرکت گویند و خط صریح و اصل  
 باشد میان آن دو قطب از اجزای آن گویند  
 و این دو ایر یا یکدیگر یا متحد باشند یا متواتر  
 یکی از اینها عظیم باشد و از آن منطقه گویند  
 و باقی را صغیره گویند و این دو ایر را مدارات  
 این نقطه خوانند و دو قطب که را دو قطب  
 هر یک از این مدارات نیز گویند بلکه هر دایره  
 که بر آن فرض کنند خواه متحرک و خواه ساکن  
 و دو نقطه بر آن کره از هر طرف آن دایره  
 که بعد هر یک از این دو نقطه از اطراف محیط  
 آن دایره برابر باشد آن دو نقطه را دو قطب

و این دو ایر را مدارات  
 و این دو ایر را مدارات  
 و این دو ایر را مدارات

در این کتاب که در بیان حقایق و اسرار عالم است  
 و در بیان حقایق و اسرار عالم است  
 و در بیان حقایق و اسرار عالم است

آن دایره گویند قسم در این تعریف  
 طبیعیات دارد جسم اگر فراهم  
 از اجسام مختلفه الطبیاع از امر یک خوانند  
 و الا بسیط گویند و این منقسم میشود بقطب  
 و مختصر فلکی افلاک باشد یا آنچه در دست  
 و اینها را اجرام آتشی و عالم غلو گویند  
 و عنصری آنها صر چهار گانه باشد که آن اثر  
 و هوا و آب و خاکست و اینها را با آنچه  
 در ضمن اینهاست عالم مقلی و عالم کون  
 و فساد خوانند و مرکب منقسم میشود به نام  
 و غیر نام مرکب نام آن بود که حفظ صورت  
 خود کند مدت معتدله به همچو معدنیات  
 و نباتات و حیوانات و غیر نام کنس لجه  
 که نه چنین باشد همچو آبر و میغ و مانند آن

و اینها را اجرام آتشی و عالم غلو گویند  
 و عنصری آنها صر چهار گانه باشد که آن اثر  
 و هوا و آب و خاکست و اینها را با آنچه  
 در ضمن اینهاست عالم مقلی و عالم کون  
 و فساد خوانند و مرکب منقسم میشود به نام  
 و غیر نام مرکب نام آن بود که حفظ صورت  
 خود کند مدت معتدله به همچو معدنیات  
 و نباتات و حیوانات و غیر نام کنس لجه  
 که نه چنین باشد همچو آبر و میغ و مانند آن











دور  
دیگر  
زاویه  
مشابه  
که فرض  
مستوی  
متساوی  
متشابه  
برین  
که  
از  
مساوی  
وقتی

او عناصر چهارگانه اند اول کره آتش چنانچه  
سطح محدب او محاسن سطح مقعر فلک قمر است  
دویم کره هواست چنانچه سطح محدب او  
سطح مقعر کره آتش است و سیم کره آب  
و چهارم کره خاک و این هر دو بمنزله یک  
کره اند چه آب بر زمین احاطه نموده است  
بلکه قریب ربعی از کره زمین ظاهر است  
چنانچه سطح مقعر یعنی سطح مقعر هوا برین  
هر دو کره محیط شده است و بلندیا و پستیها  
که بر روی زمین است آنرا از کروییت  
حسی بدر نمی برد بجهت آنکه نسبت بر زمین  
قدر محسوس از صورت افلاک و عناصر بدین و ذرات



هر دایره بجای سطح است و در میان هر دو  
دایره فلکی یا عنصر است

در بیان دوایر مشهوره از عظام و صغایر  
و قوسها مشهوره محیط هر دایره را بیسی

و شصت قسم مساوی قسمت کنند و قطر  
هر دایره را بصد و بیست و هر قسم را درجه

گویند و باز هر درجه را بشصت قسم  
مساوی بخش کنند و هر یک را دقیقه گویند

و باز هر یک دقیقه را بشصت قسم کنند  
و هر یک را ثانیه گویند و چنان این ثانیه را

ثالثه و ثالثه را بر اربعه تا آنقدر که حاجت  
باشد و این را در علم نجوم و ریاضیات

دایره بیگانه  
سطح محدب  
سطح مقعر  
مرکز  
دایره فلکی یا عنصر  
دوایر مشهوره  
قوسها مشهوره  
محیط هر دایره را بیسی  
و شصت قسم مساوی  
قسمت کنند و قطر  
هر دایره را بصد و  
بیست و هر قسم را  
درجه گویند و باز  
هر درجه را بشصت  
قسم مساوی بخش  
کنند و هر یک را  
دقیقه گویند و باز  
هر یک دقیقه را  
بشصت قسم کنند  
و هر یک را ثانیه  
گویند و چنان این  
ثانیه را ثالثه و  
ثالثه را بر اربعه  
تا آنقدر که حاجت  
باشد و این را در  
علم نجوم و ریاضیات

و این را در علم نجوم و ریاضیات  
و این را در علم نجوم و ریاضیات  
و این را در علم نجوم و ریاضیات



البر

[illegible]



خط سمت کویند و قوسی ازین دایره که میان  
نقطه مفروضه و افق افتد از جانب اقرب  
از ارتفاع آن کو نقطه کویند اگر نقطه فوق  
الارض باشد و الخط ط آن نقطه کویند اگر نقطه  
تحت الارض باشد و قوسی از افق که میان این  
دایره و اول السموت افتد از جانب افق  
آن را قوس آن نقطه کویند و سمت ارتفاع  
آن نقطه مفروضه نیز کویند و مدارات  
نیز کویند و آن بود صفاری بود مواز  
که مرتسم شود از حرکت نقطه های مفروضه  
مانند مرکز کواکب و غیر آن حرکت معطل و  
هر یک را مدار نقطه کویند که از حرکت او مرتسم  
شود و از مدار مرکز کواکب آنچه فوق افق باشد  
مرتسم است و مدار آن را مدار فوق  
فوق

نقطه کویند و قوسی ازین دایره که میان  
نقطه مفروضه و افق افتد از جانب اقرب  
از ارتفاع آن کو نقطه کویند اگر نقطه فوق  
الارض باشد و الخط ط آن نقطه کویند اگر نقطه  
تحت الارض باشد و قوسی از افق که میان این  
دایره و اول السموت افتد از جانب افق  
آن را قوس آن نقطه کویند و سمت ارتفاع  
آن نقطه مفروضه نیز کویند و مدارات  
نیز کویند و آن بود صفاری بود مواز  
که مرتسم شود از حرکت نقطه های مفروضه  
مانند مرکز کواکب و غیر آن حرکت معطل و  
هر یک را مدار نقطه کویند که از حرکت او مرتسم  
شود و از مدار مرکز کواکب آنچه فوق افق باشد  
مرتسم است و مدار آن را مدار فوق  
فوق

قوس النهار ان کوب کویند و آنچه تحت  
الافق باشد قوس الليل او و آنچه میان افق  
و دایره میلی که بنقطه مشرق و بنقطه مغرب  
گذرد واقع شود از تعدیل النهار ان کوب  
کویند و تفاضل میان هر یک از قوس النهار  
و قوس الليل کوب و میان نصف الدور  
بقدر ضعف تعدیل النهار بود و آنچه میان مرکز  
کوب و افق واقع شود از ادایر کویند و مدار  
عروض است و آن صفاری بود مواز  
فلک البروج که مرتسم شود از حرکت نقطه های  
مفروضه حرکت فلک ثامن و مقنطرات  
آن صفاری بود موازی افق آنچه فوق  
الارض باشد مقنطرات ارتفاع کویند و آنچه تحت

نقطه کویند و قوسی ازین دایره که میان  
نقطه مفروضه و افق افتد از جانب اقرب  
از ارتفاع آن کو نقطه کویند اگر نقطه فوق  
الارض باشد و الخط ط آن نقطه کویند اگر نقطه  
تحت الارض باشد و قوسی از افق که میان این  
دایره و اول السموت افتد از جانب افق  
آن را قوس آن نقطه کویند و سمت ارتفاع  
آن نقطه مفروضه نیز کویند و مدارات  
نیز کویند و آن بود صفاری بود مواز  
که مرتسم شود از حرکت نقطه های مفروضه  
مانند مرکز کواکب و غیر آن حرکت معطل و  
هر یک را مدار نقطه کویند که از حرکت او مرتسم  
شود و از مدار مرکز کواکب آنچه فوق افق باشد  
مرتسم است و مدار آن را مدار فوق  
فوق



یک مقطره که حماس سطح ارض است از افق

قسم مشهوره مانند طول بلد و تقویم کواکب

گند بیان کرده خواهد شد

يعزف فلك الافلاك وفلك البروج وكيفيته

تحریر ازین دو فلک محیط شده است

و در فلک بنم هیچ ستار نیست و جمیع

قریب بہ تبیانہ روزی دورہ تمام لندون

1990

در پست پنج هزار و دویست سال یکدور

و منظر او چنانچه در سبق ذکر یافتہ

دو کہ چون کوکب بکشت غری از و درگذرد

و آن دیگر اعتدال خریفی و غایت بعد این

و بحسب رصده بایست و درجه وسیع حقیقت

که انجی غایه بعد است و نقطه انقلاب

صیفی خوانند و آن دیگر نقطه انقلاب است

و مخفی نگه دار که در جمیع احوال  
زیاده از نیست و چهار درج  
و کمتر از نیست و سه یا فته اند

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

سید خورشید احمد صاحب



پس منطقه البروج بین چهار نقطه دو نقطه  
اعتدال و دو نقطه انقلاب یکبار ربع منقسم  
شود و مدت مکتب اقطاب در هر ربعی فصلی  
باشد از فصول چهارگانه مشهوره و بر هر یک  
ازین دو ربع متساوی ازین اربع چهارگانه  
و دو نقطه توهم کرده اند که آن ربع بان دو نقطه  
سه قسم برابر شود پس پنج دایره عرض گذرانیده  
یکی ازین پنج بدو نقطه اعتدال گذشته است  
و چهار دیگر چهار نقطه متوهم و لامحاله فلک  
البروج و سایر افلاک کلن سطوح موهوم ازین  
پنج دایره وسط دایره ماره با قطب اربعه بوده  
قسم برابر منقسم شود و هر یک ازین دو از ده  
قسم را بر جی گویند و طول هر ربعی سر درجه  
باشد و عرض صد و هشتاد و درجه باشد ازین

بروج و آن محل و ثور و جوزا است ربعی بود  
یعنی مدت مکتب اقطاب درین سه ربع فصلی  
ربع باشد و سه دیگر و آن سرطان و اسد  
و سنبله است صیغی و سه دیگر میزان و عقرب  
و قوس است خونی باشد و سه باقی و آن جدی  
و دلو و حوت است شتور و حوت و کبر و حمل و ثور  
و جوزا برین ترتیب حرکت کنند گویند بر توالی  
حرکت کرد و اگر بخلاف این ترتیب حرکت کنند  
گویند برخلاف توالی حرکت کرد و چون در جرات  
از موعود رفته اند حرکات غریبی هم بر توالی باشد  
و باید دانست که کواکب ثباته از کثرت تجدید  
که احصاء آن ممکن نیست اما علمای این  
فن اندک انجمن یک هزار و پست و دو ستاره را  
رصد کرده اند و موقع اثر از فلک البروج

بین مغرب و صبح اول  
در تعیین نموده اند  
و دیگر ازین اوقات  
درده اند



تعیین کرده اند و از برای تعیین تعریف و تعیین  
 این کواکب چهل و هشت صورت توهم  
 کرده اند چنانچه بعضی ازین کواکب بر نفس  
 این صور واقع میشوند یعنی بر خطوطی که  
 آن صور از آن خطوط متوهم میشوند  
 یا در میان آن خطوط و اینها را کواکب داخل  
 صور گویند و چنانچه خواهند که ازین کواکب  
 خبر دهند گویند کوی که بر سر فلان صورت است  
 یا بر دست راست اوست یا بر پای چپ  
 اوست و برین قیاس و بعضی بیرون ازین  
 صور واقع شوند و اینها را کواکب خارج گویند  
 صور گویند و چنانچه ازین کواکب خواهند که خبر  
 دهند گویند کوی که بقرب پای چپ فلان  
 صورت است یا بقرب ذنب فلان صورت است

و برین

و برین قیاس و ازین صور چهل و هشت  
 کانه پست و یکی از جانب شمال است از  
 منطقه البروج و پانزده در جانب جنوب  
 و دوازده بر نفس منطقه و نامها بر بروج  
 دوازده کانه ازین صور گرفته اند  
 در میان هیئت افلاک کواکب هفت  
 کانه که از راست ره خوانند آفتاب راد و فلک  
 هر دو متوازی السطحین یکی را مثل خوانند  
 مرکزش مرکز عالم و منطقه اش در سطح منطقه  
 البروج و دیگر را خارج المرکز گویند در سخن این  
 مثل و مرکز اش نقطه بود غیر مرکز عالم لیکن  
 منطقه اش هم در سطح منطقه البروج بود  
 و سطح محدب او حاشی محدب مثل بود  
 بر نقطه مشترک و از او ج گویند و مقعرش  
 روج بعضی ارتفاع است و وجه نیمه در اینجا است

سطحین و منتهی اند از آن سطح و کوهی که در آن است

نسبت به مثل از جهت  
 است که منتهی فلک  
 البروج است در منطقه  
 و قطبین و محدب و قطبین  
 او در محور قطبی فلک البروج

از او ج بعضی ارتفاع است و وجه نیمه در اینجا است  
 از او ج بعضی ارتفاع است و وجه نیمه در اینجا است  
 از او ج بعضی ارتفاع است و وجه نیمه در اینجا است



نیز همایش مقرر مثل پیش بر نقطه مشترک و از  
 حسیض گویند و لا محاله از مثل بعد از افراز  
 خارج مرکز دو کره مختلف الشخن باقی ماند  
 یکی محیط بخارج مرکز و دیگر محیط خارج مرکز  
 و رقت محیط از جانب افق بود و غلطش از  
 جانب حسیض و رقت و غلطت محور بر عکس  
 و این دو کره را دو متمم گویند و شمس جرمی  
 بود گری مصمت مرکز در شخن فلک خارج مرکز  
 چنانچه سطح او همایش هر دو سطح خارج مرکز بودند  
 و نقطه و هیات افلاک کواکب علویه یعنی  
 زحل و مشتری و مریخ و فلک زهره بعینها  
 مثل هیات فلک شمس است و هیچ تفاوت  
 نیست الا بدو چیز یکی آنکه هر یک از اینها را فلکیست  
 مرکز در شخن فلک خارج مرکز او چنانچه آفتاب

نیز همایش مقرر مثل پیش بر نقطه مشترک و از حسیض گویند و لا محاله از مثل بعد از افراز خارج مرکز دو کره مختلف الشخن باقی ماند یکی محیط بخارج مرکز و دیگر محیط خارج مرکز و رقت محیط از جانب افق بود و غلطش از جانب حسیض و رقت و غلطت محور بر عکس و این دو کره را دو متمم گویند و شمس جرمی بود گری مصمت مرکز در شخن فلک خارج مرکز چنانچه سطح او همایش هر دو سطح خارج مرکز بودند و نقطه و هیات افلاک کواکب علویه یعنی زحل و مشتری و مریخ و فلک زهره بعینها مثل هیات فلک شمس است و هیچ تفاوت نیست الا بدو چیز یکی آنکه هر یک از اینها را فلکیست مرکز در شخن فلک خارج مرکز او چنانچه آفتاب

مصمت یعنی میان بر

در شخن خارج مرکز خودی تفاوتی و از افلاک  
 تدویر خوانند و بر یکی از این کواکب چهار خانه  
 مرکز زدند و تدویر چنانچه سطح تدویر و کوب  
 یک نقطه همایش شده اند و دیگر آنکه منطقه خارج  
 مرکز این کواکب در سطح منطقه البروج است بلکه  
 منطقه البروج را قطع میکند بدو نقطه متقاطر  
 یعنی دو نقطه که بر دو طرف قطر از افطار فلک  
 البروج اند و ذکر این دو نقطه بعد از این خواهد  
 آمد و فلک خارج مرکز را در غیر آفتاب فلک حامل  
 گویند و هیات فلک قمر بعینه مثل هیات افلاک  
 چهار خانه است و تفاوتی نیست الا بدو چیز  
 یکی آنکه در قمر فلک که حامل در شخن او منطقه  
 او نه در سطح منطقه البروج است بلکه مایل است  
 از سطح او و با حامل در یک سطح اند و باین جهت

در شخن خارج مرکز خودی تفاوتی و از افلاک تدویر خوانند و بر یکی از این کواکب چهار خانه مرکز زدند و تدویر چنانچه سطح تدویر و کوب یک نقطه همایش شده اند و دیگر آنکه منطقه خارج مرکز این کواکب در سطح منطقه البروج است بلکه منطقه البروج را قطع میکند بدو نقطه متقاطر یعنی دو نقطه که بر دو طرف قطر از افطار فلک البروج اند و ذکر این دو نقطه بعد از این خواهد آمد و فلک خارج مرکز را در غیر آفتاب فلک حامل گویند و هیات فلک قمر بعینه مثل هیات افلاک چهار خانه است و تفاوتی نیست الا بدو چیز یکی آنکه در قمر فلک که حامل در شخن او منطقه او نه در سطح منطقه البروج است بلکه مایل است از سطح او و با حامل در یک سطح اند و باین جهت

در شخن خارج مرکز خودی تفاوتی و از افلاک تدویر خوانند و بر یکی از این کواکب چهار خانه مرکز زدند و تدویر چنانچه سطح تدویر و کوب یک نقطه همایش شده اند و دیگر آنکه منطقه خارج مرکز این کواکب در سطح منطقه البروج است بلکه منطقه البروج را قطع میکند بدو نقطه متقاطر یعنی دو نقطه که بر دو طرف قطر از افطار فلک البروج اند و ذکر این دو نقطه بعد از این خواهد آمد و فلک خارج مرکز را در غیر آفتاب فلک حامل گویند و هیات فلک قمر بعینه مثل هیات افلاک چهار خانه است و تفاوتی نیست الا بدو چیز یکی آنکه در قمر فلک که حامل در شخن او منطقه او نه در سطح منطقه البروج است بلکه مایل است از سطح او و با حامل در یک سطح اند و باین جهت

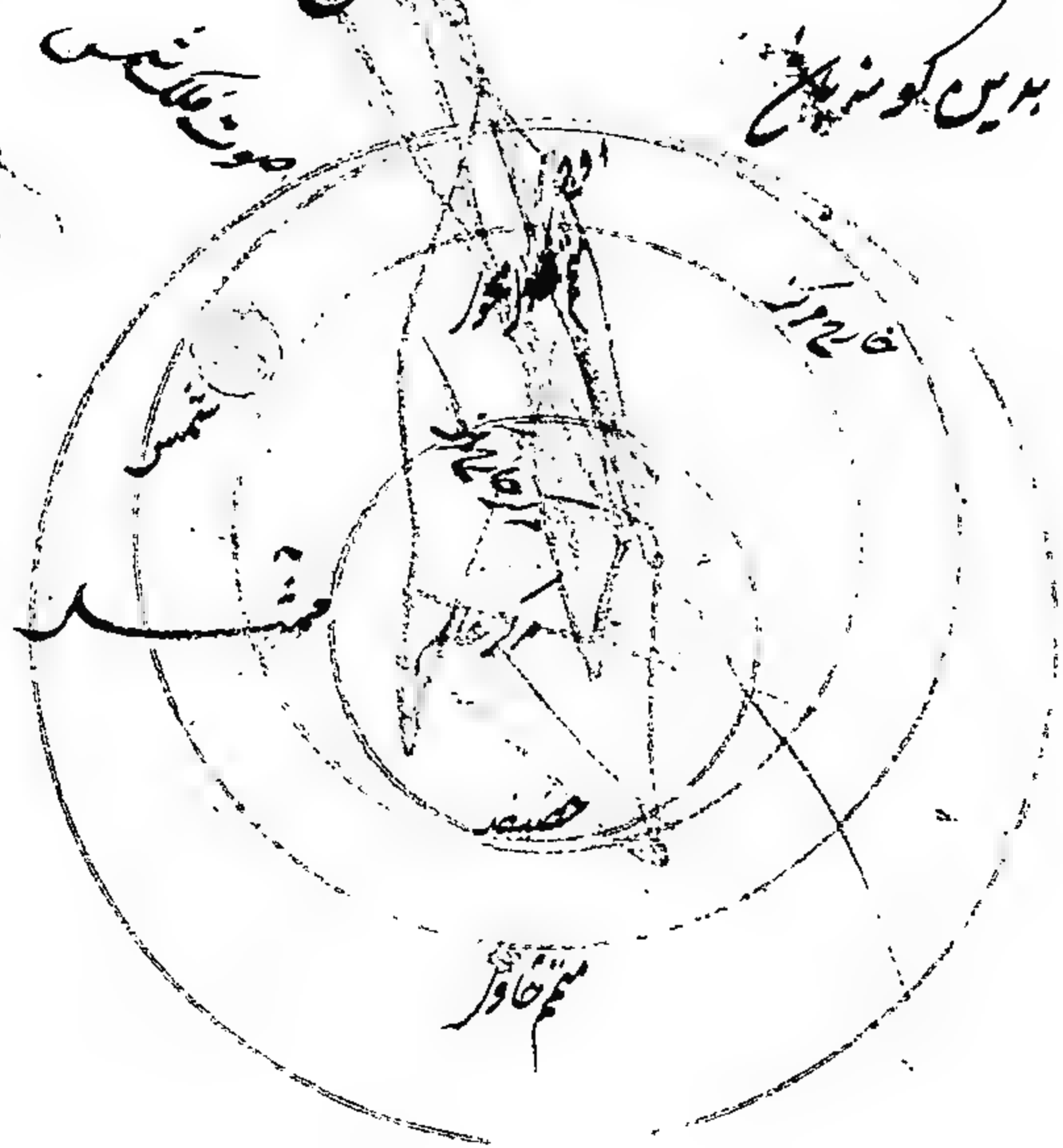
در شخن خارج مرکز خودی تفاوتی و از افلاک تدویر خوانند و بر یکی از این کواکب چهار خانه مرکز زدند و تدویر چنانچه سطح تدویر و کوب یک نقطه همایش شده اند و دیگر آنکه منطقه خارج مرکز این کواکب در سطح منطقه البروج است بلکه منطقه البروج را قطع میکند بدو نقطه متقاطر یعنی دو نقطه که بر دو طرف قطر از افطار فلک البروج اند و ذکر این دو نقطه بعد از این خواهد آمد و فلک خارج مرکز را در غیر آفتاب فلک حامل گویند و هیات فلک قمر بعینه مثل هیات افلاک چهار خانه است و تفاوتی نیست الا بدو چیز یکی آنکه در قمر فلک که حامل در شخن او منطقه او نه در سطح منطقه البروج است بلکه مایل است از سطح او و با حامل در یک سطح اند و باین جهت



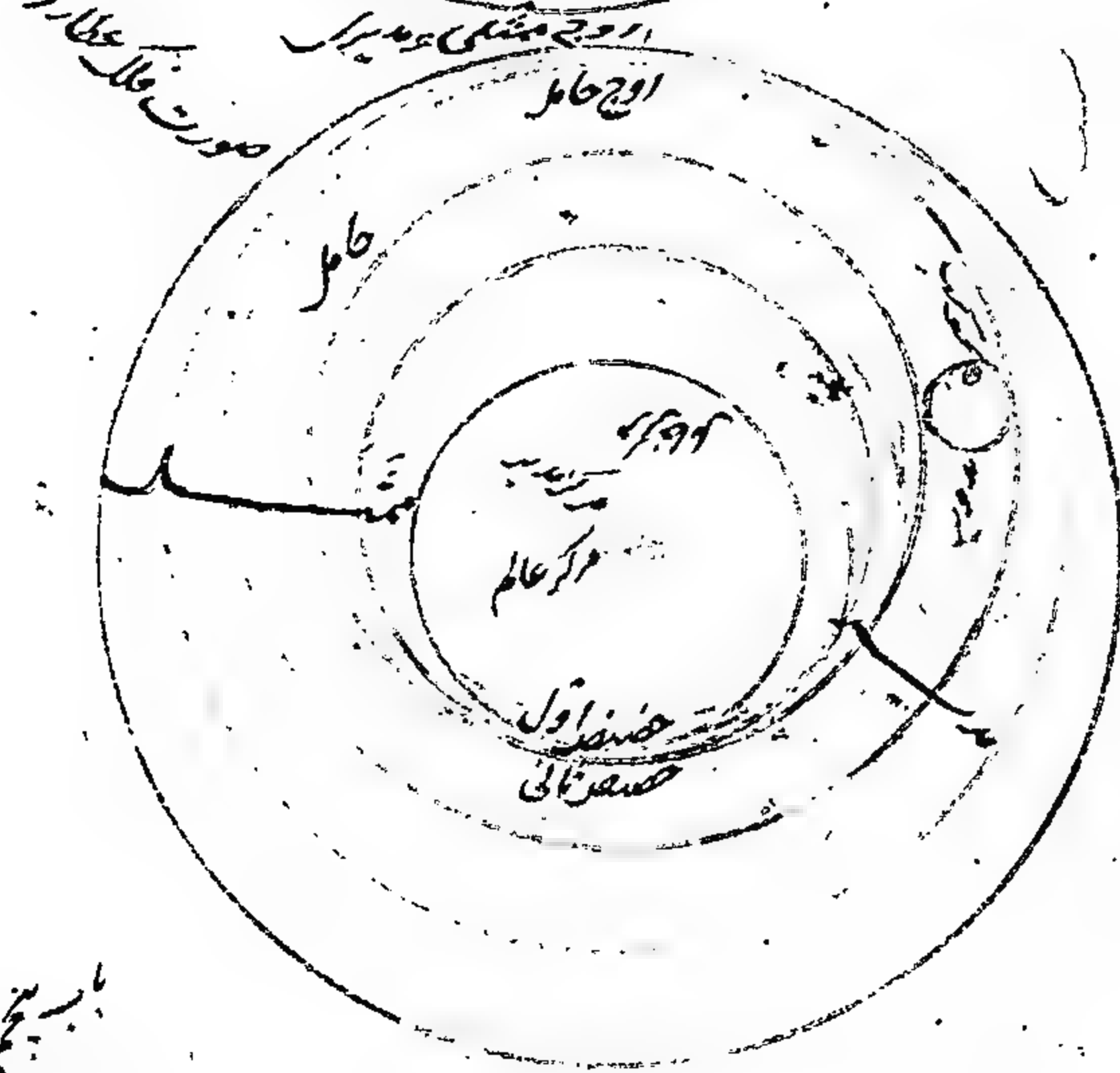
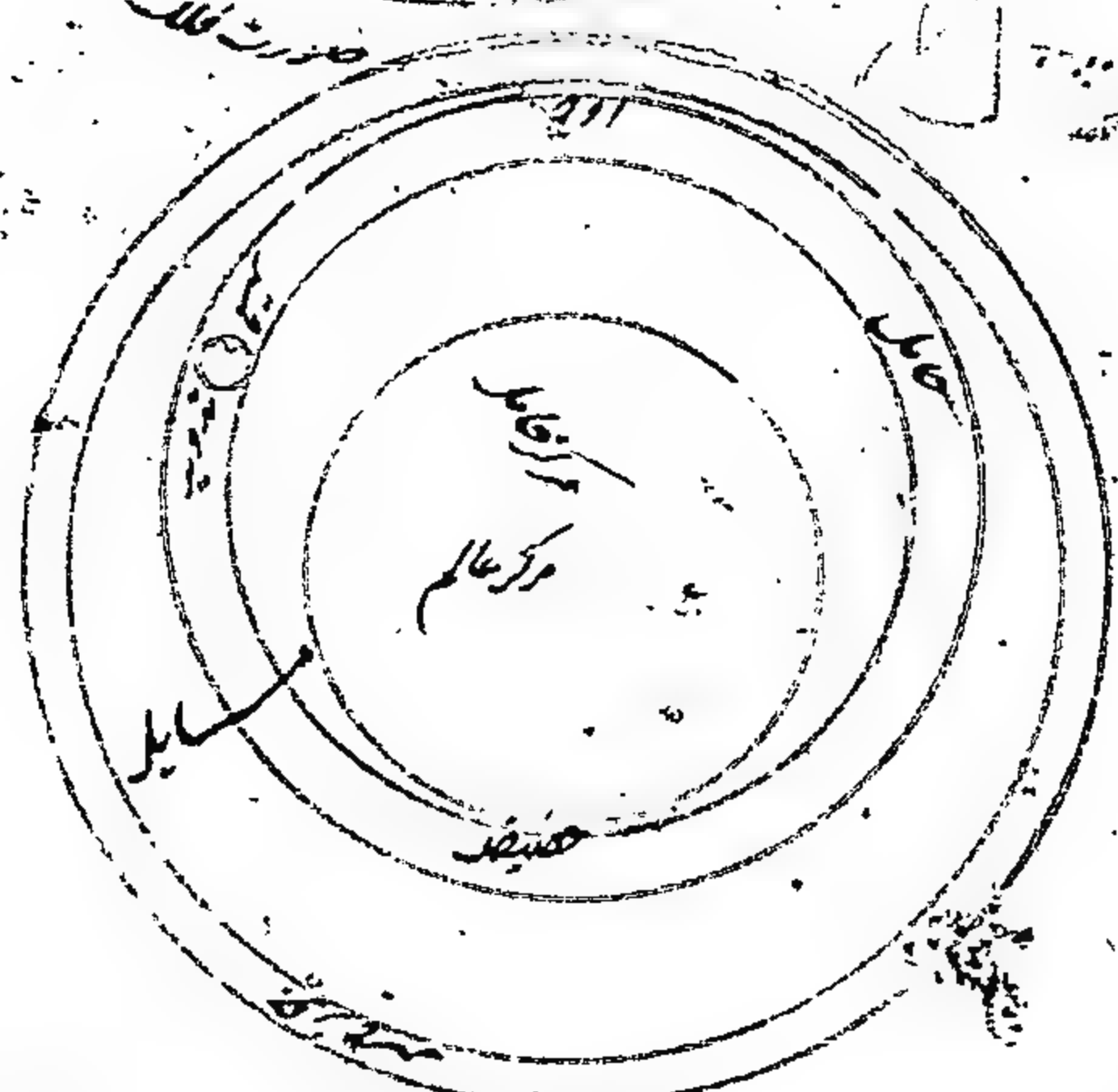
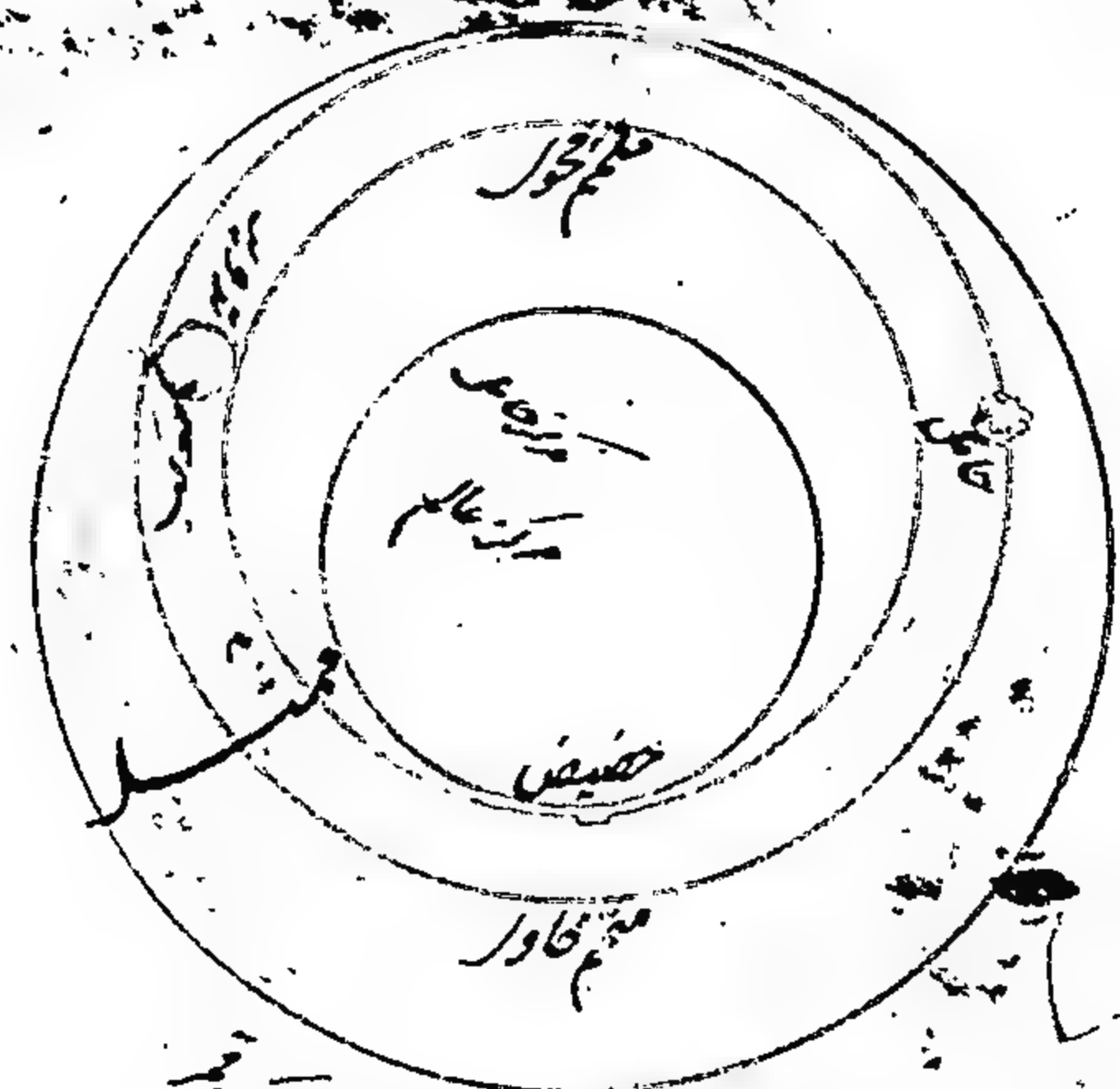
این فلک را فلک مایل گویند و دوم  
 آنکه قمر را فلکی دیگر بود متوازی السطحین  
 محیطی فلکی که حامل درختن اوست و مرکز  
 مرکز عالم بود و منطقه اش در سطح منطقه البرج  
 و از آن فلک چون بر گویند و هیئات  
 فلک عطارد از هیئات افلاک  
 کواکب چهار گانه بدو چیز تفاوت دارد  
 یکی آنکه در عطارد و فلکی که حامل درختن اوست  
 و از آن بر گویند مرکز عالم نیست  
 و منطقه اش در سطح منطقه البرج فی بلکه  
 با حامل در یک سطح بود و هر آنکه عطارد  
 فلکی دیگر است که مدیر درختن اوست بهمان  
 طریق که حامل درختن مدیر یعنی محدب  
 ماس ممدب بر نقطه مشترک و همچنین

مقعر

مقعر ماس مقعر و مرکز اش مرکز عالم است  
 و منطقه اش در سطح منطقه البرج و این فلک  
 مثل عطارد گویند و لا محاله عطارد را دواج  
 یکی مشترک میان مثل و مدیر و از آن  
 اوج مدیر گویند و یکی مشترک میان مدیر  
 و حامل و از آن اوج حامل گویند و دو خصیص  
 بهمین طریق و صورت افلاک که تبیین  
 بدین گونه پیش







در حرکات افلاک کواکب  
 سباده حرکات این افلاک بعضی از مشرق  
 بمغرب و بعضی بر عکس آنکه از مغرب  
 بمشرق است از انجمله حرکات  
 افلاک مثله است و آن که  
 مساوی حرکت فلک ثوابت بود و باین  
 حرکت جمیع اوجات حرکت کنند الا اوج فرج  
 و اوج حامل عطارد و حرکت خارج  
 مرکز شمس است و آن بهر شبانه  
 روزی پنجاه نه دقیقه و هشت ثانیه باشد  
 و حرکات افلاک حامله  
 و آن در هر روز بهر اوجی حرکت خارج مرکز  
 شمس است و عطارد در اضعف و زحل در  
 شبانه روز در دو دقیقه و مشرب را چهار دقیقه

و پنجاه نه دقیقه ثانیه و مرتب راسی و یک دقیقه  
و بیست و هفت ثانیه و قمر را بیست و  
چهار درجه و بیست و دو دقیقه و پنجاه و سه  
ثانیه باشد و آنچه از مشرق به مغرب است  
حرکت مایل بر عطار د است و آن  
مثل حرکت خارج مرکز شمس است و حرکت  
جوزهر قمر است و آن هر شبانه روز  
سه دقیقه و یازده ثانیه باشد و حرکت  
مایل قمر است و آن شبانه روز  
یازده درجه و نه دقیقه و هفت ثانیه باشد  
و اما تداوی چون شامل ارض میشود  
لاجرم اگر اعلا ی آنها بر توالی حرکت کند  
اسفل بر خلاف توالی حرکت نکند خواهند  
کرد چنانکه در متخیره است یعنی پنج گویک

غیر مرقدا که اعلا بر خلاف توالی باشد  
بر توالی خواهد بود و چنانکه در قمر است و او  
است که اعلا را اعتبار کنند و حرکت  
تلالی پس قمر را در حرکات شرقی شمرد و با  
در حرکات غربی و حرکت تدویر و انرا  
حرکت خاصه نیز خوانند مرقدا در شبانه روز  
سیزده درجه و سه دقیقه و پنجاه و چهار ثانیه  
باشد و هر یک از کواکب علویه را بقدر  
فضل حرکت خارج مرکز شمس بر حرکت حامل  
او باشد پس شبانه روزی حرکت تدویر مرقدا  
پنجاه و هفت دقیقه و هشت ثانیه باشد و مرقدا  
پنجاه و چهار دقیقه و شش ثانیه و مرقدا را  
پست و هفت دقیقه و چهل و یک ثانیه  
وزنه را سسی و شش دقیقه و پنجاه و شش ثانیه





بسم الله الرحمن الرحيم

چون که قلم از این کس این را وید در ام  
فرا از اجزاء عالم را وید در ام  
نه و کس این را وید در ام  
که مستعمل است و کس این را وید در ام  
تعبیر است و کس این را وید در ام  
که وید در ام و کس این را وید در ام  
مقداری را وید در ام و کس این را وید در ام  
و کس این را وید در ام و کس این را وید در ام





مستطابا که از این جهت که در این کتاب  
مستطابا که از این جهت که در این کتاب

و منطقه البروج افتد آنرا عرض آن کوکب  
گویند و دایره افق است و آن عظیم بود  
که یک قطب او سمت کس باشد و دیگر قطب او  
سمت قدم و او سمت کس بر این نقطه است  
از فلک که خطی که از مرکز عالم بر استقامت  
قامت شخص کوز در آن نقطه منتهی شود و مقابل  
این سمت قدم بود و این دایره فلک را بدو نیم  
کنند یکی طاهر و مرئی و آن نیمه بود که در جانب  
سمت راست بود و دیگر خفی غیر مرئی و آن  
نیمه بود که در جانب سمت قدم بود و باین  
دایره طلوع و غروب کوکب معلوم شود  
و تنصیف معدل النهار کند بر دو نقطه یکی را  
نقطه مشرق و مشرق اعتدال گویند و دیگری  
نقطه مغرب و مغرب اعتدال گویند و خط

مستطابا که از این جهت که در این کتاب  
مستطابا که از این جهت که در این کتاب

مستطابا که از این جهت که در این کتاب  
مستطابا که از این جهت که در این کتاب

و اصل باشد میان دو نقطه آن را خط مشرق  
و مغرب گویند و منطقه البروج را تنصیف  
کنند بر دو نقطه یکی را طلوع و دیگر را غروب این نقطه است  
و سابع گویند و قوسی از این دایره که میان  
جزو فلک البروج یا مرکز کوکب و میان  
نقطه مشرق افتد از جانب اقرب  
از اسعه مشرق گویند و آنچه از این دایره  
میان جزو فلک البروج یا مرکز کوکب  
و میان نقطه مغرب افتد از جانب اقرب  
از اسعه مغرب گویند و قسم دایره  
نصف النهار است و آن عظیم بود که بر دو نقطه  
افق و بر دو قطب معدل النهار گذرد و افق  
تنصیف کند بر دو نقطه یکی را که بقطب  
شمالی نزدیکتر باشد نقطه شمالی گویند و آن دیگر

مستطابا که از این جهت که در این کتاب  
مستطابا که از این جهت که در این کتاب

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

و بعضی مرکزند و در منجیره را در بعد اوسط  
 از حامل فرض کنند و معترض بعد اوسط را درین  
 خود در بیان خواهم کرد و درین حال زاویه  
 که میان دو خط مذکور یعنی خط تقویمی  
 و خط مرکز معدل واقع شود بحسب بودن  
 گوگرد در یک جزء از اجزای حامل استخراج  
 کنند و از آن تعدیل ثانی گویند و بان تعدیل  
 تعدیل اول را معدل کنند و بتعدیل معدل بطریق  
 مذکور تقویم استخراج کنند و این طریق  
 مشهور تر است لیکن ما در هیچ جایی  
 آن را اول و ثانی و کاستن او در نصف صاعد یعنی نظافی نماند و در بعضی



نقطه محاذات گویند و دو طرف آن قطرا  
 که در متجه محاذ مرکز معدل المسیر است  
 و در قمر محاذ نقطه محاذات انکه دور زرات  
 ذروه وسط گویند و انکه نزدیکتر است حضيض  
 وسط و از انچه گفتیم لازم آید که چنانچه مرکز دور  
 در اوج یا حضيض باشد ذروه وسط با ذروه مرکز  
 و همچنین حضيض وسط با حضيض مرئی متحد  
 باشند و در غیر این دو جانب از همه متفرق  
 و باین سبب از برار معرفت خاصه مرئی بعین  
 قوسی از منطقه تدویر که مخصوص این باشد  
 ذروه مرئی و مرکز کوکب بر توالی حرکت تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر

و در قمر محاذ نقطه محاذات انکه دور زرات  
 ذروه وسط گویند و انکه نزدیکتر است حضيض  
 وسط و از انچه گفتیم لازم آید که چنانچه مرکز دور  
 در اوج یا حضيض باشد ذروه وسط با ذروه مرکز  
 و همچنین حضيض وسط با حضيض مرئی متحد  
 باشند و در غیر این دو جانب از همه متفرق  
 و باین سبب از برار معرفت خاصه مرئی بعین  
 قوسی از منطقه تدویر که مخصوص این باشد  
 ذروه مرئی و مرکز کوکب بر توالی حرکت تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر

اول را اختیار کردیم بنابر آنکه در عمل  
 ظاهر میشود و باینکه دانست که هرگاه  
 که حرکت مرکز که در نقطه متشابه باشد  
 البته قطری از اقطار است که همیشه محاذ  
 ان نقطه خواهد بود و چنانچه حرکت مرکز هر یک  
 از تدویر متجه کرد مرکز معدل المسیر  
 متشابه است لاجرم قطری از اقطار نیز  
 همیشه محاذی مرکز معدل المسیر است  
 و چنانچه حرکت مرکز تدویر کرد مرکز عالم متشابه  
 باینست که قطری از اقطار او همیشه محاذی  
 مرکز عالم بود اما بر صد حساب معلوم  
 کرده اند که محاذات قطر او نسبت بنقطه  
 که بعد از مرکز عالم در جانب حضيض مثل  
 بعد مرکز حامل است از مرکز عالم و این نقطه را

نقطه

نقطه محاذات گویند و دو طرف آن قطرا  
 که در متجه محاذ مرکز معدل المسیر است  
 و در قمر محاذ نقطه محاذات انکه دور زرات  
 ذروه وسط گویند و انکه نزدیکتر است حضيض  
 وسط و از انچه گفتیم لازم آید که چنانچه مرکز دور  
 در اوج یا حضيض باشد ذروه وسط با ذروه مرکز  
 و همچنین حضيض وسط با حضيض مرئی متحد  
 باشند و در غیر این دو جانب از همه متفرق  
 و باین سبب از برار معرفت خاصه مرئی بعین  
 قوسی از منطقه تدویر که مخصوص این باشد  
 ذروه مرئی و مرکز کوکب بر توالی حرکت تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر

و در قمر محاذ نقطه محاذات انکه دور زرات  
 ذروه وسط گویند و انکه نزدیکتر است حضيض  
 وسط و از انچه گفتیم لازم آید که چنانچه مرکز دور  
 در اوج یا حضيض باشد ذروه وسط با ذروه مرکز  
 و همچنین حضيض وسط با حضيض مرئی متحد  
 باشند و در غیر این دو جانب از همه متفرق  
 و باین سبب از برار معرفت خاصه مرئی بعین  
 قوسی از منطقه تدویر که مخصوص این باشد  
 ذروه مرئی و مرکز کوکب بر توالی حرکت تدویر  
 که تعدیل اول و دوم بقوت او معلوم میکنند  
 محتاج بتعدیل دیگر میشوند و ان چنانست  
 که خاصه وسط و ان قوس را گویند از منطقه تدویر

که مخصوص باشد میان ذروه وسط و مرکز گویند

بر توالی حرکتند و بر هر وقت که خواهند

معلوم است زیرا که حرکات تدویر چنانکه  
سبق ذکر یافته معلوم است پس مابین الذر وین را

مادام که مرکز تدویر در نصف کابل است

بر خاصه وسط قرار آید و در نصف دیگر

می گاهند تا خاصه مرئی معلوم شود و این

مابین الذر وین را تعدیل ثالث گویند و در نتیجه

مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط

مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در

منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل

این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به

چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو

سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات

گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

مر نامند و بعضی از ایشان در قسمت اخلا و غیره

انقاد را اعتبار کرده اند و بعضی اختلاف

میرا پس مبدان طاق اول و سیم حسب

هر دور از در خارج مرکز مخرج و حقیقت

باشد و در تدویر ذروه و حقیقت مرشد مبداء

نطاق دوم و چهارم بنزد معتبران

ایجاد دو بعد اوسط باشد حسب مسافت و آن

دو نقطه تقاطع است با دایره مرسوم بر مرکز

عالم امتداد تدویر به بعد مرکز و از مرکز

عالم امتداد خارج مرکز به بعد نصف قطر

خارج مرکز و نیز در معتبران مرکز و آن

باشد حسب میروان در خارج مرکز و دو طرف قطر

که از مرکز عالم عمود شود بر خط ماز با وج

و حقیقت در تدویر و در دو نقطه تماس محیط او

و حقیقت در تدویر و در دو نقطه تماس محیط او

و حقیقت در تدویر و در دو نقطه تماس محیط او

و حقیقت در تدویر و در دو نقطه تماس محیط او

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

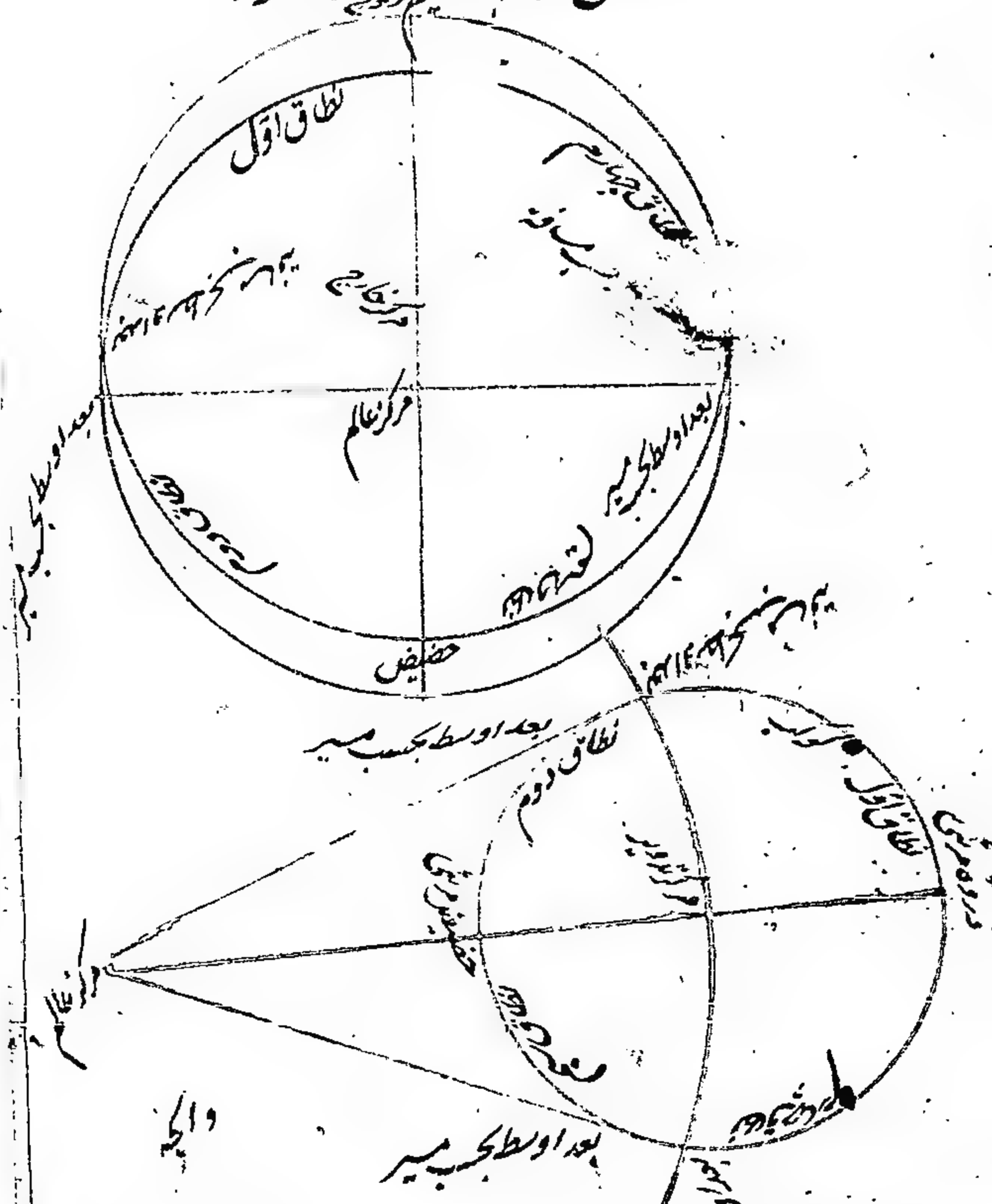
چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند

چونکه در هر یک از این قسمها مرکز تدویر در نصف کابل است و در نتیجه مابین الذر وین مقدار مابین خط وسط و خط مرکز معدل است و از این جهت تعدیلات در منجبه زیاده برکت باشد چنانکه در قمر و اهل این فن هر یک از افلاک خارج المکرز به چهار قسم کرده اند و علو را با هم برابر و دو سفلی را با هم برابر و این اقسام را انطاقات گفته اند



یاد و خاطر که از مرکز عالم بسور او آید و نطق  
 اول آن بود که چنین گوید از اوج یاد روه  
 گذرد در و بنشیند باقی بر توالی حرکت و گوید در نطق  
 اول و ثانی <sup>نطق است</sup> باطل بود و در و نطق دیگر صاعد و در  
 و رابع مستعمل بود و در و نطق دیگر منخفض و ازین  
 دو شکل تصور آنچه گفته آسان نشود



و آنچه عارض میشود کوکب منخیره را در طول  
رجعت و استقامه و اقامه است بیانش  
است که چنانکه کوکب در اعلی تدویر باشد حرکت او  
بر توالی سریع نماید چه کوکب در بین حال مجموع  
هر دو حرکت حرکت حامل و تدویر حرکت

کند و چنانچه با سفلته در انتقال کند و بیشتر یاد  
 یعنی بعد از آنکه در گذرد  
 کردیم که حرکت اسفلته او بر در محله بخلاف

تو الی است پس حرکت کوکب بتو الی بطریق  
بیدر کند بجهت انکه درین حال کوکب بمقدور  
فصل حرکت حامل بتو الی بر حرکت تدویر بخلاف

توالی حرکت کند و هر چند که کوب بخصیض نرسد  
عظمت است بر قول او که چینه با سفلند و بر ارتفاعند  
شود حرکت تدویر بخلاف توالی سریعتر شود

و فضل مذکور کمتر شود و لو کلب بطر تر نماید  
زیر آنکه لو کلب بجز آنکه خامل مری میشود  
اما جهنم نیز حرکت مرکز لو کلب سیوالی است

شود حرکت تدویر بخلاف لوائی سریعتر شود  
و فضل مذکور کمتر شود و کوکب بطر تر نماید  
اما جهش هنوز حرکت مرکز کوکب بئوالی است  
و نیز اگر کوکب بجز آن داخل مری میشود  
در نظر بعضی تر نماید

فکر کردیم که این حرکت  
توالتی است و مستقیم است  
در بعضی حالتها مستقیم است  
در بعضی حالتها منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است



و کوكب را مستقيم كويند تا جگه كه حرکت ند و برخلا  
توالی با حرکت حامل توالی مقاومت کند  
و کوكب چند روز چنان نماید که یک جابجاء است  
و درین کوكب را مقیم کوبند و بعد ازین حرکت  
ند و برخلاف توالی دوباره انداز حرکت حامل  
بتوالی و کوكب بمقدار فضل حرکت ند و برخلا  
توالی حرکت کند و درین کوكب را راجع کوبند  
و بعد ازین هر چند بحضیف نزدیکتر شود حرکت  
او در رجعت سریعتر شود تا بوقتیکه کوكب بحضیف  
رسد و اینجا غایت سرعت او باشد در رجعت و چون  
از حضیف بگذرد در رجعت بطوئی پیدا کند  
و تارود بطر تر شود تا انگاه مقیم شود و بعد ازین  
مستقیم شود و تارود در استقامه سریعتر شود  
تا باز بدروه رسد و حالت اولی عود کند و از آنچه

در بعضی حالتها مستقیم است  
در بعضی حالتها منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است

کفیم

کفیم معلوم شود که کوكب در یکدوره ند و بر دو بار  
مقیم شود یکی بعد از استقامه و پیش از رجعت  
و این موضع را از ند و بر مقام اول کوبند و دیگر  
بعد از رجعت و پیش از استقامت و این موضع  
مقام ثانی کوبند و ما این فصل را باینکه بود  
ما بین المراتب و تفاوت در اقطار ته او بر ختم کنیم  
پس کوئیم بعد مکرر خارج مرکز شمس از مرکز عالم  
باجزا آنکه نصف قطر خارج مرکز شمس در  
بخش دو درجه و یک دقیقه و بیست ثانیه است و بعد  
مرکز حامل قمر از مرکز عالم اجزا آنکه نصف قطر  
ما بلیش شصت درجه باشد و درجه و بیست و سه  
دقیقه است و بهمین اجزا نصف قطر ند و بر  
قمر پنج درجه و دو دقیقه است و بعد  
مرکز حامل از مرکز عالم مرکز حل را سه درجه و بیست

فکر کردیم که این حرکت  
توالتی است و مستقیم است  
در بعضی حالتها مستقیم است  
در بعضی حالتها منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است  
بعضی اوقات مستقیم است  
بعضی اوقات منحنی است





و خارج مرکز او چنانچه سبق ذکر یافت هر دو در سطح  
 منطقه البروج اند و باقی کواکب از منطقه البروج  
 کاهی بشمال میل میکنند و کاهی بجنوب بجهت  
 آنکه مناطق حوامل ایشان مقاطع فلک البروج  
 بر دو نقطه و آن دو نقطه را جزو بهترین گویند  
 و در علویه و قمر یکی را که چرخ مرکزند و یکی کوکب  
 از و کذر شمالی شود از منطقه البروج راس  
 گویند و دیگر را ذنب و در سفلیین تعریف  
 راس و ذنب بر وجه مذکور نتوان کرد و بنا بر آنکه  
 که درین ذودر معلوم خواهد شد پس گوئیم راس هر  
 عقده بود که چرخ از و کذر و با وج متوجه شود  
 و راس عطار و عقده بود که چرخ از و کذر به  
 حضیف متوجه شود و ذنب هر یک مقابل  
 راس بود و و ابر که بر سطح فلک اعلی حادث

شود از اوج او به نفع درجه چنانچه بعد ازین پیاپی

این دو نقطه تقاطع  
 در میان هر یک از نصفین  
 و این دو نقطه تقاطع  
 و این دو نقطه تقاطع  
 و این دو نقطه تقاطع

پس چنانچه در این کتاب  
 و این دو نقطه تقاطع

شود از توهم قطع مناطق حوامل مر عالم را  
 افلاک مایل گویند و غایه این میل هر قدر را  
 پنج درجه است و زحل را دو درجه و نیم و مشتری را  
 یک درجه و نیم و مریخ را یک درجه و ثلث و زهره  
 سدس درجه و عطارد را سده ربع درجه است  
 و این میل در قمر و علویه ثابت است و در  
 سفلیین ثابت نیست بلکه فلک مایل  
 منطبق میشود بر سطح منطقه البروج در وقت که  
 مرکزند و بر سفلیین یکی از دو نقطه جزو هر  
 میرسد و چرخ مرکزند و بر از جزو هر میگذرد میل  
 میکند نصف فلک مایل ان نصفی که مرکزند و  
 در وقت اما زهره را بجانب شمال و عطارد  
 بجانب جنوب و ازین میل متزاید میشود  
 تا آنگاه که مرکزند و بر بنصف مایلین عقدهین



رسد و انجا غایت میل باشد و بعد از آن  
میل مشاقص شود تا انگاه که فلک مایل باز  
منطبق شود بمنطقه البروج و مرکزند و بر  
بجوز هر رسد و بعد از آن حالت اولی عود  
کند و از انچه گفتیم لازم مراید که مرکزند و بر  
زهره همیشه شمالی باشد از فلک البروج و مرکز  
ند و بر عطار همیشه جنوبی باشد و فمرای یک

این یک عرض نیست زیرا که مناطق مایل  
و حامل و تند و پرا و هر سه در یک سطح اند و متجه  
یک عرض دیگر است و ان چنانست که قطر

متر ماز به زروه و حسیض اینها در سطح مایل نیست  
اما در علویه مکر در وقت که مرکزند و بر یکی

از عقده داس و ذنب باشد و چنان مرکزند و بر  
از اس کذر دزروه میل جنوب کند از سطح

مایل و حسیض میل شمال کند از سطح مایل و این  
میل متزاید میشود تا انگاه که مرکزند و بر مشرق  
مایلین العقدین رسد بعد از آن میل  
متناقص میشود تا وقت که مرکزند و بر یزید  
رسد و درین حال قطره و یزید در سطح مایل  
در اید و چنان مرکزند و یزید از ذنب کذر دزروه  
میل کند شمال و حسیض جنوب و همچنین  
میل متزاید میشود تا انگاه که مرکزند و یزید  
بمنتصف مایلین العقدین رسد بعد از آن  
مشاقص میشود تا انگاه که مرکزند و یزید بر  
رسد و قطره و یزید در سطح مایل در اید و بعد  
از ان حال اولی عود کند و از انچه گفتیم  
لازم مراید که دزروه همیشه از مایل در جانب  
منطقه البروج باشد و حسیض در خلاف انجا

بعضی از سید الشهدا  
و حسیض جنوب  
شمال

منطقه البروج  
در جانب  
مایل

و اما در سفلیین مکر و قتر که مرکزند و بر در مشصف  
 مابین العقدین باشد و انجا اوج و حسیض  
 سفلیین است و چنان مرکزند و بر از اوج  
 گذرد و ذروه میل کند اما زهره را از سطح  
 مایل شمال و عطارد را بجنوب و میل حسیض  
 بخلاف این میل بود و این میل متزاید شود  
 تا انگاه که مرکزند و بر عقد رسد و انجا غایب  
 میل قطره بذر و حسیض بود بعد از ان  
 میل مشاقص میشود تا انگاه که مرکزند و بر به  
 حسیض رسد و قطرنده و بر باز منطبق شود  
 بر سطح مایل و بعد از ان باز ذروه میل کند  
 اما زهره را بجنوب و عطارد را بشمال و متزاید  
 میشود تا در عقد دیگر بغایت رسد باز  
 مشاقص میشود تا انگاه که مرکزند و بر اوج رسد

و حالت

و حالت اولی عود کند و این عرض را میل  
 ذروه و حسیض گویند و غایت میل هر زحل را  
 شش درجه است و متزاید و درجه است  
 و جهل و شش دقیقه و متزاید و درجه و هفت  
 دقیقه و زهره را دو درجه و نیم و عطارد را شش  
 درجه و ربع است و علوی را غیر آنچه ذکر کردیم  
 عرض دیگر نبود و اما سفلیین را عرض دیگر  
 است و ان چنانست که قطر ماز بعدین او  
 این دو که مقاطع قطر ماز بذر و حسیض است  
 بر فوایم در سطح فلک مایل نبود مکر و قتر که مرکز  
 تد و بر سفلیین در یکی از دو نقطه راس و دنب  
 باشد و چنان مرکزند و بر سفلیین از راس  
 گذرد و طرف مناخر در طلوع ازین قطر و از  
 طرف مناخر گویند از سطح مایل شمال میل کند

۲۸

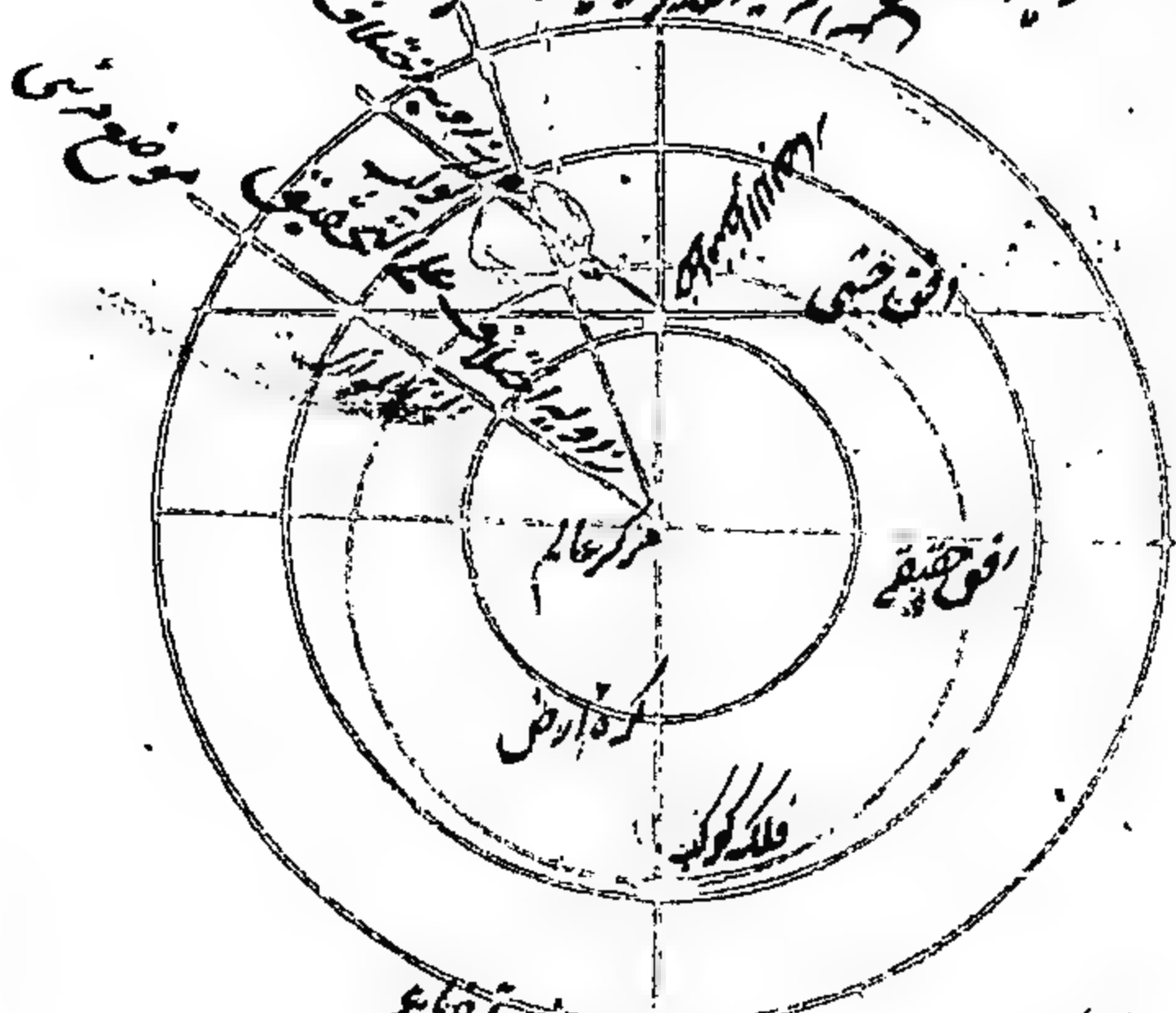




دقیقه عقرب است اما جوزهات راس راجل  
متقدم است براوج او بصد و پنجاه درجه و ذنب  
او متاخر است از اوج او بی درجه و راس متاخر  
متقدم است براوج او بهشتاد و دو درجه  
و راس مرتب متقدم است براوج او به نود و  
چهار درجه و راس مظهر متقدم است براوج  
او به نود درجه و راس عطار و متاخر است  
از اوج او به نود درجه و این که اگر کردیم بحسب  
رصد ماست فرض کنیم در بیان احوالی  
که عارض میشود کواکب را در طول و عرض  
با هم کواکب قریب بارض خصوصاً قمر را  
گاه چنان میشود که مواضع حقیق این کواکب  
مخالف مواضع مری میشود هم در طول و هم  
در عرض بیانش است که خط خارج از مرکز عالم

44.

بمركز كوكب تقاطع ميكنند با خط كره از موضع  
ناظر بمركز كوكب رفته است و اين را به  
تقاطع راز او يا اختلاف بينظر گویند و صواب





که گوکب بر افق حسر بود و چمن و دایره عرض  
گذرانیم یکی بموضع حقیق گوکب

وان طرف خطر بود که از مرکز عالم بجز مرکز کوب

گذشته منتهی شده باشد بطرح فلک اعظمی دیگر

بموضع مرش کو کلب و ان طرف خطر بود که از مرز

عالم بموازات فخطر که از موضع ناظر بیکر گوید

گذرد بیرون آمده مشعر شده بشریط فلک

اعلیٰ کاہ بائش کہ این ہر دو دابرہ عرض یکدیگر

منطبق شوند و آن وقت بود که کواکب بر این

وسط سماء رویت بشروح درین جا کجای

اختلاف دخول نبود و موضع مرئی کوکب

در طول بعینه موضع حقیقہ کو کب بود

در طول و آنچه از دایره عرض میان موضع

حقیق و موضع مرثیہ و ان درین حال

بعينه اختلاف منظر است انرا اختلاف عرض

گویند و گاه بیشتر که این هر دو دایره متقاطع

وان

و اینجاست که قاعده را  
تصور نموده و چون  
کتاب بر منطقه التبرج  
نموده و بر سمت الرأس  
نموده و دو جانب سمت  
الرأس که

۱۱ اوضاع مساکن و غیر آن کج

موضوع که از فلک البروج  
که بعد میان ایشان نصف  
فلک که بعد و اشتاد درجه است  
بیشتر که









و یازده دقیقه شود و ازین جهت حرکت  
 حامل را بعد مضاعف گویند یعنی بعد  
 مرکزند و بر ازم مرکز شمس چنان مضاعف کنند  
 بعد مرکزند و برایش از اوج و از آنچه گفتیم لازم  
 آید که مرکزند و بر هر همیشه در اجتماع و استقبال  
 در اوج باشد و در تریج شمس در حقیقت بود  
 و در هر ماهر دو بار با اوج و دو بار بحقیقت است  
 و مثل این توسط اوج مدبر عطار در اوج باشد میان  
 مرکزند و بر اوج حامل او و سببش است  
 که هرگاه که مرکزند و بر اوج با هر دو اوج جمع شوند  
 بعد از آن مرکزند و بر حرکت حامل بمقدار ضعف  
 حرکت مرکز شمس بتوالی حرکت کند و مدبر اوج حامل  
 بقدر حرکت مرکز شمس که پنجاه و نه دقیقه است  
 بخلاف توالی بروج مبر و مرکزند و بر اوج

و در هر ماهر دو بار با اوج و دو بار بحقیقت است  
 و مثل این توسط اوج مدبر عطار در اوج باشد میان  
 مرکزند و بر اوج حامل او و سببش است  
 که هرگاه که مرکزند و بر اوج با هر دو اوج جمع شوند  
 بعد از آن مرکزند و بر حرکت حامل بمقدار ضعف  
 حرکت مرکز شمس بتوالی حرکت کند و مدبر اوج حامل  
 بقدر حرکت مرکز شمس که پنجاه و نه دقیقه است  
 بخلاف توالی بروج مبر و مرکزند و بر اوج

در وقت استقبال که  
 در وقت استقبال که  
 در وقت استقبال که

۲۵





بعضی کو کب را درین حال مغرب گویند  
تا آن زمان که با شمس مقارن شود و بعد از آن  
حاله اولی عود کند اما سفلیین را مرکز تدویر  
ایشان همیشه مقارن مرکز شمس باشد یعنی  
خط وسط از سفلیین خط وسط شمس همیشه  
مقارن باشد و سفلیین در وسط استقامت  
و رجوع همیشه با شمس مقارن باشد و چون  
در وسط استقامت مقارن شوند بعد  
از آن در جانب مغرب نمایان شوند و ایشان  
مغرب گویند تا آن زمان که در وسط رجوع باز  
مقارن شوند و بعد از آن از جانب مشرق  
نمایان شوند و ایشان را مشرق گویند تا آنکه  
در وسط استقامت باز مقارن شوند و حاله  
اولی عود کند مقاله دوم

در بیان هیبت زمین و قسمت او با قاعیم  
و بیان آنچه لازم آید او را بحسب اختلاف  
اوضاع علویات و آن بازده بالاست  
با اول در بیان هیبت زمین و ذکر اقالیم  
اقالیم زمین چنان گفتیم که مرکز است و آب  
با کثر سطح او محیط است و عمارت هر یک از  
یک ربع است از سطح او و آن ربع ربع  
مسکون گویند و چنان مرکز زمین مرکز عالم است  
بس سطح دایره معدل النهار بر سطح محیط  
زمین دایره عظیمه احداث کند و آنرا خط  
استوا خوانند و چنان دایره دیگر فرض کنند  
که بدو قطب خط استوا گذرد زمین باین  
دو دایره بچهار ربع مساوی شود و شمالی  
و دو جنوبی طول هر ربع بقدر نصفی

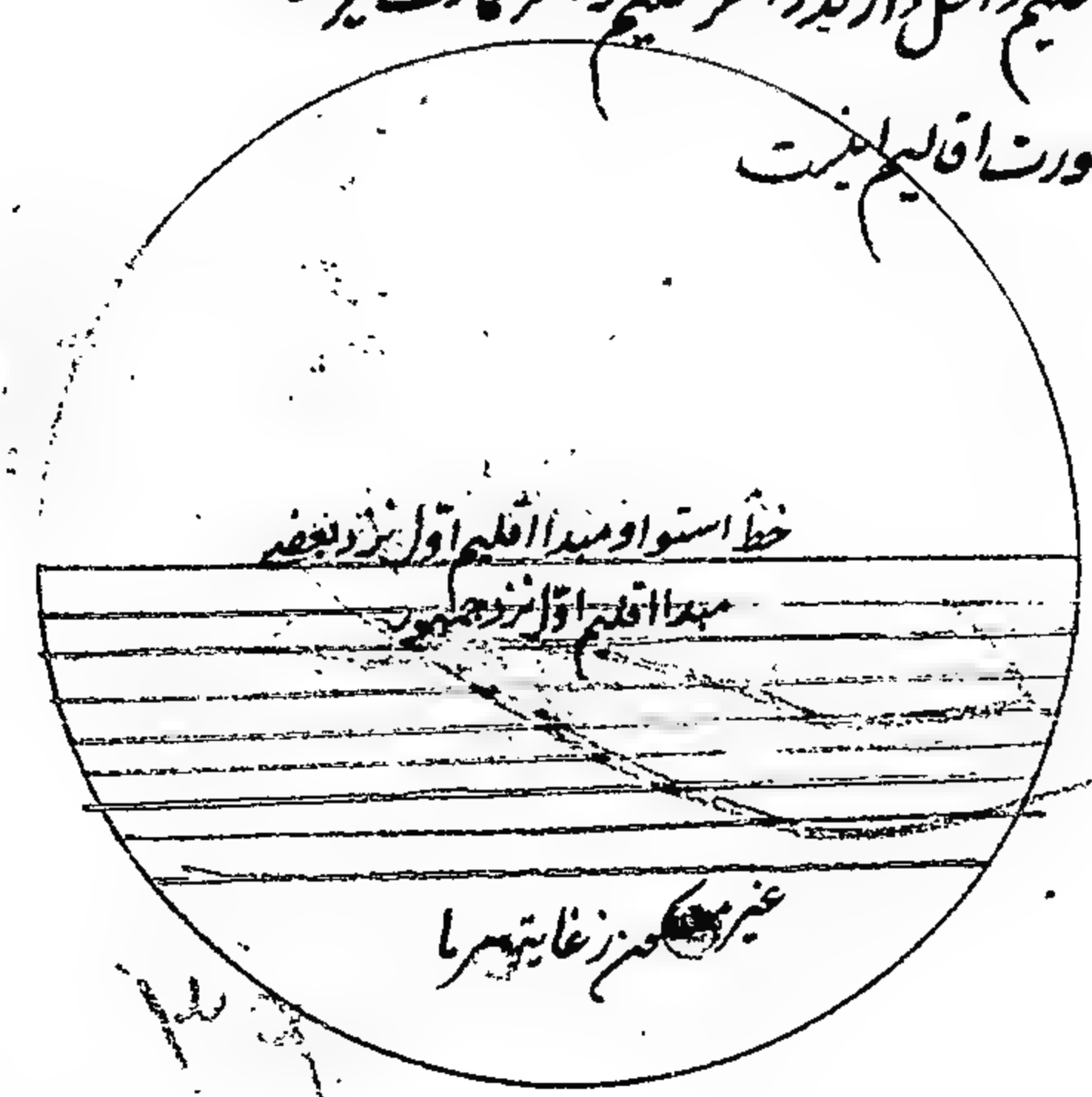




اقليم اول نزد جمهور آنجا بود که درازی و زرد و آرد ساعه  
و نصف و ربع ساعه بود و عرض بلد آنجا دوازده  
درجه و دویست باشد و از خط استوا تا آنجا بجهت  
کمر عمارت داخل اقلیم نداشتند و بعضی آنرا داخل  
اقلیم دارند و مبدأ اقلیم اول خط استوا گیرند و وسط  
اقلیم اول باتفاق آنجا بود که نه بار اطول سیزده ساعه  
باشد و عرض سیزده درجه و نصف و ثمن و مبدأ  
اقلیم دوم آنجا بود که نه بار اطول او سیزده ساعه و  
ربع باشد و عرض بیست درجه و ربع و ثمن و مبدأ اقلیم  
سیم آنجا بود که نه بار اطول سیزده ساعه و نصف و ربع  
باشد و عرض بیست و هفت درجه و نیم و مبدأ اقلیم چهارم  
آنجا بود که نه بار اطول چهارده ساعه و ربع باشد و عرض  
سرو و سه درجه و نصف و ثمن و مبدأ پنجم آنجا بود که  
نه بار اطول چهارده ساعه و نصف و ربع باشد و عرض

سرو و سه درجه و الا عشر درجه و مبدأ ششم آنجا بود که نه بار  
اطول پانزده ساعه و ربع باشد و عرض چهل و سه  
درجه و ربع و ثمن و مبدأ هفتم آنجا بود که نه بار  
اطول پانزده ساعه و نصف و ربع و عرض چهل و  
هفت درجه و خمس و ثمن باشد و مبدأ هشتم آنجا بود که نه بار  
ساعه باشد و عرض چهل و ثنت درجه و نصف و ربع  
و ثمن و آخرش نزد جمهور جایی بود که نه بار شش ساعه  
ساعه و ربع باشد و عرضش پنجاه و سه درجه و از آنجا  
تا بنهائیه عمارت بجهت کمی عمارت داخل اقلیم نگیرند و بعضی  
در اقلیم داخل دارند و آخر اقلیم را آخر عمارت گیرند و

و صورت اقلیم اینست



باب دوم در خواص خط استوا بر بقعه که بر خط

استوا بود دایره معدل النهار بر سمت راس آن

بقوه کز رده و قطب معدل النهار بر افق بود

خطین افق مدارات یومی را به دو نیمه کز یک نیمه

ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه

مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود

و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه

خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد

و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس

گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس

یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو

وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و

دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک

بر خط افق قائم

باشند

این خط استوا را خط معدل النهار میگویند و این خط را به دو نیمه کز یک نیمه ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم

این خط استوا را خط معدل النهار میگویند و این خط را به دو نیمه کز یک نیمه ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم



باشند و از اول حمل تا اول میزان اجزای فلک البروج

همه از جانب شمال سمت راس گذرند و قطب

شمالی فلک البروج تحت الارض بود و قطب جنوبی

فوق الارض بود و چنانکه قطب جنوبی به یاس آن بقاع

رسد و آن بقاع را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه

خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم

فلک البروج از سمت راس در موضع سر سبز

از جانب شمالی هم بقدر میل کلی باشد و از اول

میزان تا اول حمل اجزای فلک البروج همه از جانب

جنوب سمت راس گذرند و قطب شمالی فلک

البروج فوق الارض و قطب جنوبی تحت الارض

باشند و چنانکه قطب شمالی به یاس آن بقاع

دایره ماز به با قطب الارض مستطبق النهار مستطبق

شود و اول جدی بر نصف النهار بود و در موضع

باشند

این خط استوا را خط معدل النهار میگویند و این خط را به دو نیمه کز یک نیمه ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم

این خط استوا را خط معدل النهار میگویند و این خط را به دو نیمه کز یک نیمه ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم

این خط استوا را خط معدل النهار میگویند و این خط را به دو نیمه کز یک نیمه ظاهراً و یک نیمه خفی و این ریش روز و شب همیشه مساوی بود و چنانکه کوکب را طلوع و غروب بود و فلک را به یاس آن بقاع کره مشصه کره مستقیمه خواهند بود که در فلک درین بقاع دولابی باشد و منطقه البروج در شبان روزی دو بار بر سمت راس گذرد و یکبار بوقت وصول اول حمل بر سمت راس یکبار بوقت وصول اول میزان و درین دو وقت در قطب فلک البروج بر افق باشند و دایره معدل النهار بر افق مستطبق باشد و فلک بر خط افق قائم





الجنوبية  
الشمالية  
الشمالية الغربية  
الجنوبية الشرقية  
الشمالية الغربية  
الجنوبية الشرقية

افتاب از معدل النهار مدار دو منقلب باشد  
 و چون افتاب از ان منقلب بگذرد هر روز کوتاه  
 تر از روز گذشته بود تا و یک منقلب و اینجا کوتاه ترین  
 روز مایود و بعد از ان هر روز دراز تر از روز  
 گذشته بود تا رسیدن منقلب اول و هر کوبه  
 که بعد از معدل النهار در جانب قطب منقلب  
 عرض بلد بود ان کوب در فوق الارض بدایره  
 اول سموت نرسد و آن کوب که بعد از معدل  
 قطب ظاهر مثل عرض بلد باشد در درون یکبار  
 بسمت راس آن بگذرد و محاسن دایره اول  
 سموت شود فوق الارض و اینجا بعد از پیشتر  
 از عرض بود مدار او اول سموت را فوق الارض  
 بود و نقطه قطع کند یکی شرق و دیگری غرب پس  
 کوب در ان دو نقطه با اول سموت رسد باب

چنانچه در این کتاب  
 مذکور است که هر کوبه  
 که در ان منقلب  
 باشد در ان منقلب  
 اول و هر کوبه  
 که بعد از معدل  
 النهار در جانب  
 قطب منقلب



چهارم در خواص یک یک قسم از اقسام  
 پنجاه افق مایله اما در قسم اول مداری  
 که بعد از معدل النهار در جانب قطب ظاهر  
 بقدر عرض بلد بود فلک البروج را قطع کند و در  
 نقطه متناوبی البعد از منقلب و چون افتاب  
 بیکه از دو نقطه رسد در نصف النهار از هر  
 شخص را سایه نباشد و درین حین دو قطب فلک  
 البروج بر افق باشند و مادام که افتاب در کتب  
 قوس بود از فلک البروج که میان آن دو نقطه  
 بود در جانب قطب ظاهر افتاب از سمت  
 معدل ظاهر قطب بگذرد و از ان اسی از معدل افتاب  
 در جانب قطب ظاهر گذرد و سایه نصف النهار  
 در جانب قطب خفاقت و در قوس باقی فلک البروج  
 از سمت راس در جانب خفاقت و سایه در جانب  
 قطب ظاهر افتاد و دو قطب فلک البروج را طوک

چنانچه در این کتاب  
 مذکور است که هر کوبه  
 که در ان منقلب  
 باشد در ان منقلب  
 اول و هر کوبه  
 که بعد از معدل  
 النهار در جانب  
 قطب منقلب









قوس منقسم شود یکی ابدی الظهور و در متصف آن  
منقلب قطب ظاهر و مذت بودن آفتاب  
درین قوس چهار ا طول بود و دیگر ابدی الحفا  
و در متصفش منقلب دیگر بود و مذت بودن آفتاب  
درین قوس لیل الطول باشد و دو طرف قوس اول  
حماس افق شود و غروب کند و دو طرف قوس دوم  
حماس شود و طلوع کنند اما آن دو قوس با آنکه  
در متصفش اول حمل بود معکوس طلوع کند یعنی  
قوس پنجم از اولش طلوع کند برخلاف معهود و  
مستوی غروب کند اگر قطب ظاهر شمالی بود و مستوی  
طلوع کند و معکوس غروب کند یعنی آخر قوس پیش  
از اولش غروب کند اگر قطب ظاهر جنوبی بود  
و آن قوس که اول میزان در متصفش بود بعکس  
مذکور طلوع و غروب کند و درین افق منقلب ظاهر

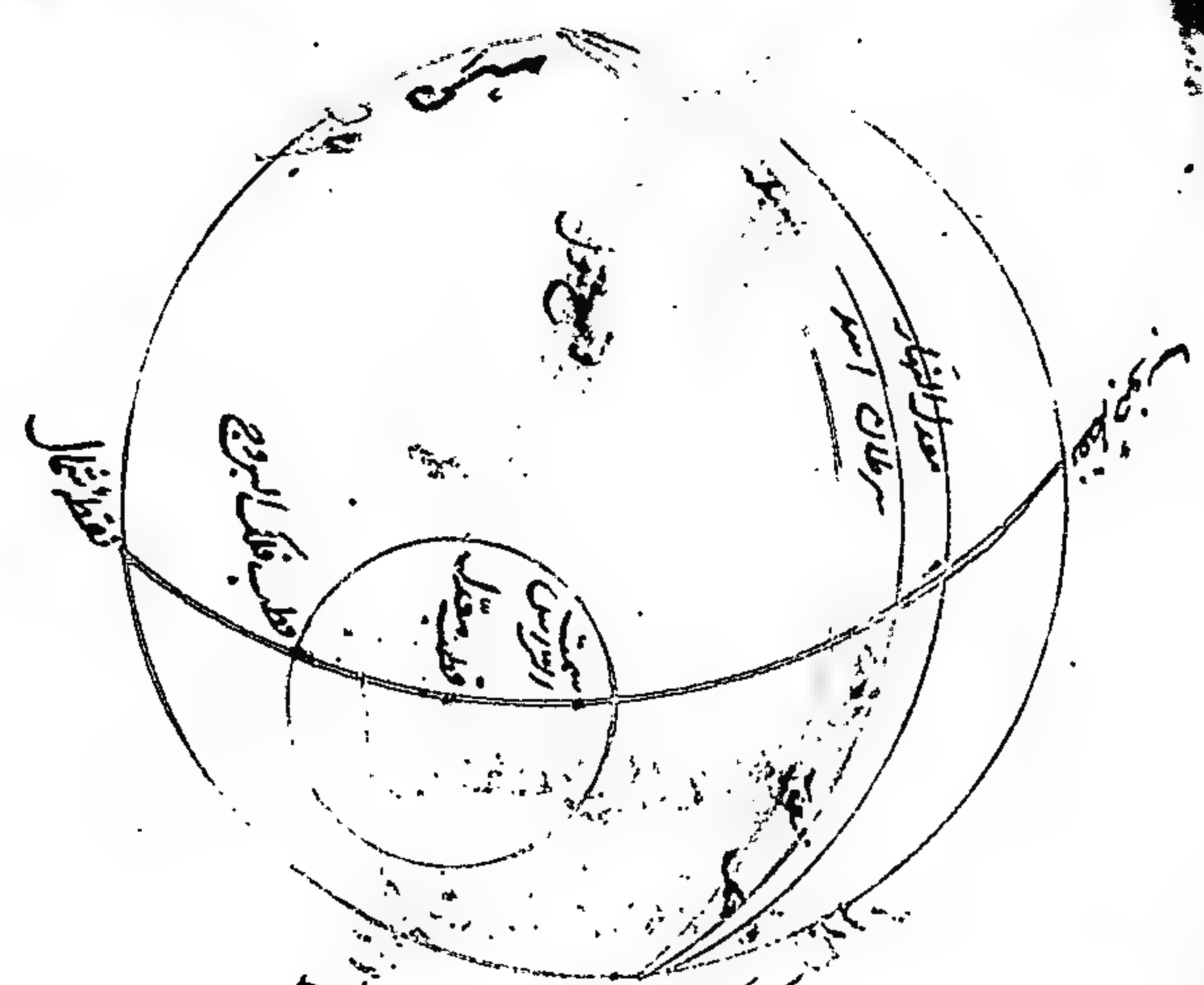
دوار ارتفاع بود یکی اعلا و آن بقدر مجموع میل کلی تمام  
 عرض بلد باشد در جهه قطب خفر از سمت راست  
 و دیگر اسفل و آن بقدر فضل عرض بلد تمام  
 میل کلی در جهه قطب ظاهر و قطب فلک البروج  
 نیز دوار ارتفاع بود یکی اعلا و آن بقدر مجموع تمام  
 عرض بلد و تمام میل کلی باشد و دیگر اسفل و آن  
 بقدر فضل عرض بلد بر میل کلی باشد و قطب  
 فلک البروج با منقبت ظاهر از دو طرف سمت راست  
 بر نصف النهار بدوار ارتفاع متبادل باشند  
 و همچنین قطب خفر با منقبت خف و باجهه اسفل  
 تصور طوع و غروب معکوس افتی فرض کنیم  
 که عرضش افتاد درجه شمال باشد و در آن عرض  
 دو برج ابد الظهور باشند و آن جزا و سرطان  
 بود و مدت بودن افق بابت درین دو برج نهار

۱۰۰ (ظواهر در ارتفاع اسفلجی چه در صعود منطقه  
 چهار درجه از افق و ارتفاعت نیست قطب منطقه  
 بجا در درجه از سمت راست محفوظ است نیست میان  
 قطب و مقدار بقدر ارتفاع و شش درجه از نام  
 سیکل که به بعد خواهد بود و از مقدار  
 ستا افق بقدر ارتفاع معلوم  
 باشد



اطول بود و دو برج ابدی الحفا و آن قوس و جد  
 بود و مدت بودن افتاب درین دو برج لیل اطول  
 بود و هشت برج باقی را طلوع و غروب بود چنان  
 برج که مشصف آن اول حمل بود معکوس طلوع  
 کنند و مستوی غروب کنند و چهار برج دیگر که  
 مشصف آن اول میزان باشد برعکس غیر مستوی  
 طلوع کنند و معکوس غروب کنند پس در وقت  
 که اول سرطان بر ارتفاع اعلی باشد در جانب  
 جنوب و آن چهل و سه درجه و نیم بود و اول میزان  
 بر مطلع اعتدال باشد و اول حمل بر مغرب اعتدال  
 و نصف ظاهر فلک البروج در جانب جنوب باشد  
 مشصف و مطلع اعتدال باشد و قطب فلک البروج  
 بر ارتفاع اسفل بود و آن چهل و شش درجه و نیم  
 باشد و در آن وقت هیئت فلک برین شکل باشد

و چنین

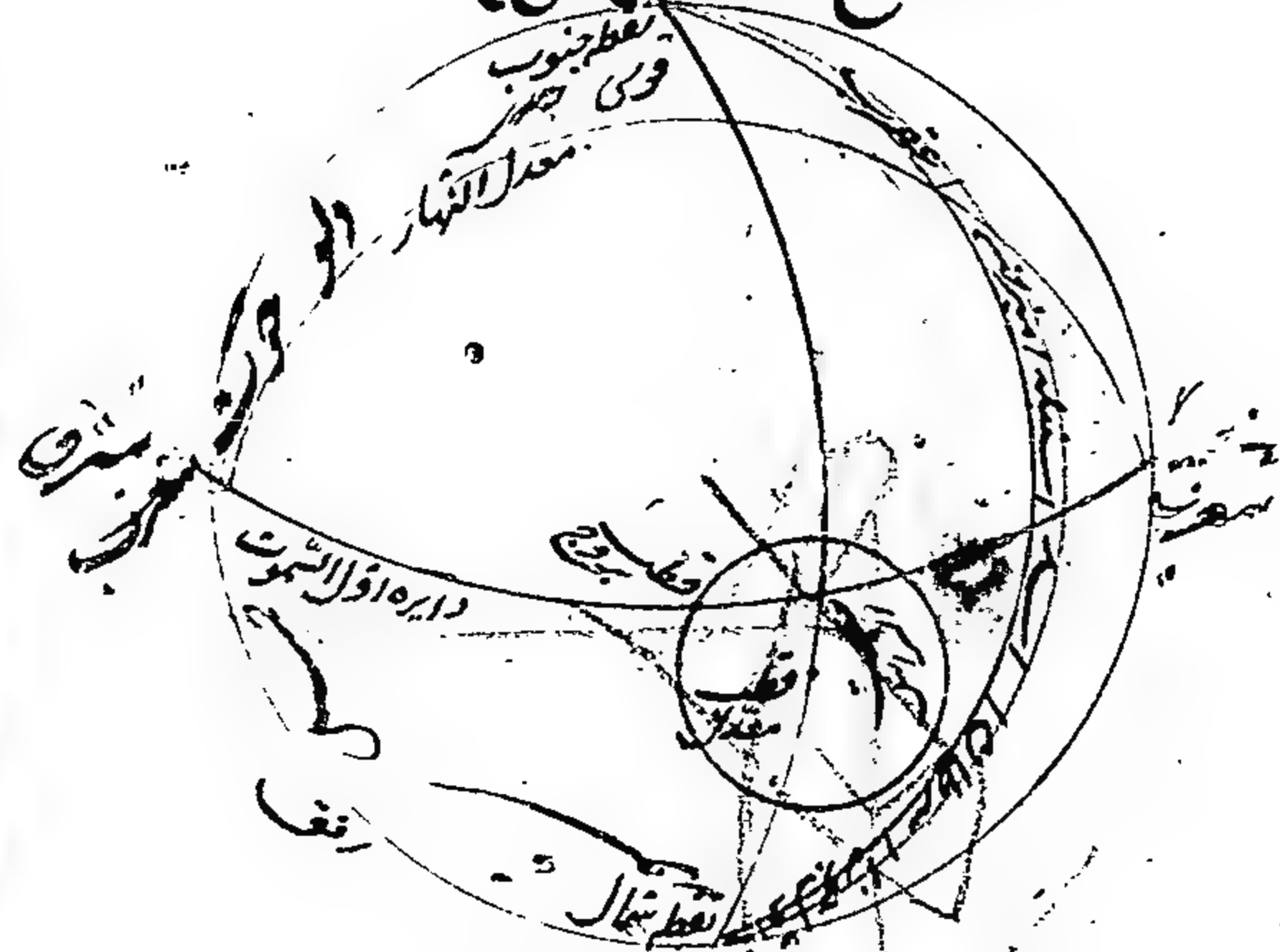


و چنین که اول حمل که کند اجزای منیران و غیر  
 مستوی طلوع کنند و اجزای حمل و نور مستوی  
 غروب کنند چنانکه در مطلع هر جزئی از اجزای  
 میزان از مطلع اعتدال دور تر و جنوب  
 نزدیکتر میشود از مطلع هر جزئی که پیش از وی  
 باشد و مغرب هر جزئی از اجزای حمل از مغرب  
 اعتدال دور تر و بشمال نزدیکتر میشود از  
 مغرب جزوی که پیش از وی باشد و هم چنین  
 ترتیب اجزاء عقرب و ثور را سعه مشرق  
 از جانب جنوب و سعه مغرب از جانب شمال

۹۷

می آفریند تا جبهه نوبه طلوع با اول قوس رسد نوبه  
 سعه مشرق بنقطه جنوب رسد و اول قوس  
 ماس نقطه جنوب شود و طلوع نکند و چون نوبت  
 غروب با اول قوس رسد نوبه سعه مغرب بنقطه  
 شمال رسد و اول قوس ماس نقطه شمال شود  
 و غروب نکند و وضع فلک البروج چنان بود  
 که نیمه ظهرا و از اول قوس تا اول قوس در جانب  
 مغرب بود از نقطه شمال تا نقطه جنوب و قطب  
 فلک البروج بر دایره اول سموت باشد از جانب مشرق

و وضع فلک بر این شکل است



و بعد از آن چرخ حرکت کند اول چرخ از نقطه  
 شمال از افق بلند شود و در جانب مشرق آید  
 و اول قوس از نقطه جنوب از افق فرو شود  
 و در جانب مغرب آید و قوس از ثور که با اول  
 قوس است چنانکه در این افق بر آید کبریا که در مکانی  
 بغیر آخر برج پیش از درجه بیست و نهم و درجه  
 بیست و نهم پیش از درجه بیست و هشتم تا تمام  
 ثور طلوع کند بعد از آن بهمان ترتیب اجزاء  
 حمل نیز طلوع کنند و هر جزئی از اجزای این دو که  
 که طلوع کند مطلع او از نقطه شمال باشد و در ثور  
 بمطلع اعتدال نزدیکتر شود از مطلع هر جزو  
 که پیش از او طلوع کرده باشد و هر جزوی که  
 طلوع کند نظیر او از اجزای عقرب و میزان  
 غروب کند و مغرب هر جزو از نقطه جنوب بود

۴۸

اعتدال نزدیکتر شود از مغرب  
 که بیشتر از او غروب کرده باشد تا تمام شود و حمل  
 از ربعی که میانه شمال و مشرق باشد برآید و طالع  
 عقرب و میزان در ربعی که میان مغرب و جنوب  
 باشد فرو شود و چون نوبت طلوع اول حمل رسد از  
 نقطه مشرق طلوع کند و اول میزان از نقطه مغرب  
 غروب کند و درین وقت نصف ظاهر از فلک  
 البروج از اول حمل تا اول میزان در جانب شمال  
 بود از مطلع اعتدال تا مغرب او و اول سر طالع  
 بر ارتفاع سطح بود از جانب شمال و آن سه درجه  
 نیم باشد و اول جدی تحت الارض بر الخط  
 کمتر باشد در جانب جنوب و آن هم سه درجه و  
 نیم باشد و هر دو قطب فلک البروج بر نصف النهار  
 باشد و قطب ظاهر فلک البروج بر نصف النهار بود

در جانب

در جانب جنوب سمت راس و ارتفاع او  
 اعتدال و شش درجه و نیم باشد و سینه فلک برین



و بعد از آن حرکت اولی از اول حمل رسد  
 از نقطه شمال بر خیزد و در جانب مشرق باشد  
 خود بر قمر که کشیده است و دلو معکوس برآید  
 که برآید از ربعی که مابین نقطه جنوب و مطلع اعتدال  
 و سینه و اسد معکوس فرو شد که برآید و در ربع  
 که مابین مغرب اعتدال و نقطه شمال باشد  
 تا چنانچه نوبت طلوع با اول دلو رسد و طالع



افق بر نقطه جنوب شود و بر نیاید و نوبه غروب  
 با اول اسد رسد و ماس نقطه شمال شود و فرو  
 نشود و نصف فلک البروج از اول دلو  
 تا اول اسد در جانب مشرق بود از نقطه جنوب  
 تا نقطه شمال و قطب فلک البروج بر دایره  
 اول السموت باشد در جانب مغرب و در آن  
 وقت همیشه فلک بر این شکل باشد



شمال

شمال و مشرق باشد و اول دلو از افق فرو  
 شود و در جانب مغرب آید و دلو و حوت مستوی  
 غروب کنند و ربعی که میان جنوب و مغرب  
 باشد تا چوتنوب طلوع با اول میزان رسد  
 از نقطه مشرق طلوع کنند و اول حمل از نقطه مغرب  
 غروب کنند و وضع اول که از اینجا آغاز کردیم  
 باز آید و پنجمه در خواص مواضع  
 که عرضش ربع دور بود و آن در همه  
 روی زمین جزو نقطه نتواند بود و درین دو  
 موضع قطب معدل النهار بر سمت الراس  
 بود و دایره معدل النهار بر افق منطبق باشد  
 و در فلک رجوتی باشد و هر نقطه که بحیث  
 اولی بر مدار می که موازی معدل النهار حرکت  
 میکند طلوع و غروب بکمال ارتفاع مساوی

۵۰

کرد سر میکرد و اگر قطب شمالی بر سمت راس  
 باشد نصف شمالی ظاهر بود و نصف جنوبی مخفی  
 و اگر قطب جنوبی بر سمت راس بود بر عکس و طلوع  
 و غروب نبود الا که در ثانیه پس هر کوکب بجز که  
 خاص خود در جهت شمال معدل النهار بجهت جنوب  
 او شود یا از جهت جنوب بجهت شمال آید طلوع کند  
 یا غروب و چون بر معدل النهار بود بر افق بود  
 و افتاب در یک نیمی سال که در برجهای شمالی بود  
 در افقی که قطب شمالی بر سمت راس بود فوق  
 الارض باشد و در دیگر نیمه تحت الارض و در نقطه  
 که قطب جنوبی بر سمت راس بود بعکس پس  
 شبان روزی یک سال بود یک نیمه روز بود و یک نیمه  
 شب و بقدر آنکه در نصفی بطی تر و در نصفی  
 سریعتر باشد میان شب و روز تفاوت باشد

و ان

و ان تقریباً هفت شبان روز بود و در این افق  
 مشرق از مغرب متمیز نبود و در همه جهات نشاء  
 که کوکب طلوع کند و غروب کند و نصف النهار  
 نبود بلکه در همه جهات نشاء که بغایت ارتفاع  
 برسد و غایت ارتفاع افتاب بقدر میل کلانی

و در بیان مطالع البروج  
 مطالع قوس بود از معدل النهار که با قوسی  
 از منطقه البروج طلوع کند و این قوس بروج  
 درج السواء و طول الع کونید و مغارب قوس  
 بود از معدل النهار که با قوس از بروج غروب  
 کند و در خط استواء میان دو دایره میل  
 که یکی افق بود و مختصر شوند بجز آنچه میان این  
 دو دایره میل بود از معدل مطالع بود و بجز آنچه  
 از بروج که در میان این دو دایره میل افتد

عظیم است که بجز فلك البروج  
 با مرکز کوکب و بدو قطب  
 معدل که در ده

۱۵

و ان تقریباً هفت شبان روز بود و در این افق  
 مشرق از مغرب متمیز نبود و در همه جهات نشاء  
 که کوکب طلوع کند و غروب کند و نصف النهار  
 نبود بلکه در همه جهات نشاء که بغایت ارتفاع  
 برسد و غایت ارتفاع افتاب بقدر میل کلانی

[illegible]

ماید نصف بانصف طلوع کند اگر مستحضر باشد

علوم و ادب از انجمن معلوم

[illegible]





و درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب

درجه باشد از فلک البروج که با کوب هم نصف

النهار کند و درجه کوب بقدر المنقلبین باقی

در اول سرطان یا جدی و در عرض بود در

کوب همیشه درجه غیر باشد و الا هر یکی نقطه دیگر

در فلک البروج و قوس باشد و اختلاف مگر کوب

پس اگر درجه کوب در نصفی بود که از منقلب

ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوب نصف

النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب

بود و بعد از کوب نصف النهار رسد اگر عرض

در جانب قطب خفی بود و اگر درجه کوب در نصف

دیگر بود بعکس این باشد یعنی بعد از کوب نصف

النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب ظاهر

باشد و پیش از کوب رسد اگر عرض در جانب دیگر

و درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب  
درجه باشد از فلک البروج که با کوب هم نصف  
النهار کند و درجه کوب بقدر المنقلبین باقی  
در اول سرطان یا جدی و در عرض بود در  
کوب همیشه درجه غیر باشد و الا هر یکی نقطه دیگر  
در فلک البروج و قوس باشد و اختلاف مگر کوب  
پس اگر درجه کوب در نصفی بود که از منقلب  
ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب  
بود و بعد از کوب نصف النهار رسد اگر عرض  
در جانب قطب خفی بود و اگر درجه کوب در نصف  
دیگر بود بعکس این باشد یعنی بعد از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب ظاهر  
باشد و پیش از کوب رسد اگر عرض در جانب دیگر

درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب  
درجه باشد از فلک البروج که با کوب هم نصف  
النهار کند و درجه کوب بقدر المنقلبین باقی  
در اول سرطان یا جدی و در عرض بود در  
کوب همیشه درجه غیر باشد و الا هر یکی نقطه دیگر  
در فلک البروج و قوس باشد و اختلاف مگر کوب  
پس اگر درجه کوب در نصفی بود که از منقلب  
ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب  
بود و بعد از کوب نصف النهار رسد اگر عرض  
در جانب قطب خفی بود و اگر درجه کوب در نصف  
دیگر بود بعکس این باشد یعنی بعد از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب ظاهر  
باشد و پیش از کوب رسد اگر عرض در جانب دیگر

بناظر اول میزان نظر

باشد و درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب

که با کوب طلوع کند و درجه غروب درجه

کوب باشد از فلک البروج که کوب هم غروب کنند

و حکم درجه طلوع و غروب در خط استوا

بعینه حکم درجه غیر باشد بی تفاوت اما غیر خط

استوا در افق که عرضش زیاده از میل کلانی

کوب پیش از درجه اش غروب کند اگر عرض

کوب درجه قطب ظاهر باشد و بعکس اگر عرض

کوب در جانب قطب خفی باشد یعنی بعد از

درجه طلوع کند و پیش از درجه غروب کند و

در افق که عرض مساوی میل کلانی باشد حکم طلوع

و غروب بدین سالت بعینه جزو آنکه کوب

اگر در اعتدال باشد که چنانچه و گذر در جانب

قطب خفی شود با درجه اش با هم طلوع کنند و اگر

بناظر اول میزان نظر

درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب  
درجه باشد از فلک البروج که با کوب هم نصف  
النهار کند و درجه کوب بقدر المنقلبین باقی  
در اول سرطان یا جدی و در عرض بود در  
کوب همیشه درجه غیر باشد و الا هر یکی نقطه دیگر  
در فلک البروج و قوس باشد و اختلاف مگر کوب  
پس اگر درجه کوب در نصفی بود که از منقلب  
ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب  
بود و بعد از کوب نصف النهار رسد اگر عرض  
در جانب قطب خفی بود و اگر درجه کوب در نصف  
دیگر بود بعکس این باشد یعنی بعد از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب ظاهر  
باشد و پیش از کوب رسد اگر عرض در جانب دیگر

درجه طلوع و درجه غروب درجه مگر کوب  
درجه باشد از فلک البروج که با کوب هم نصف  
النهار کند و درجه کوب بقدر المنقلبین باقی  
در اول سرطان یا جدی و در عرض بود در  
کوب همیشه درجه غیر باشد و الا هر یکی نقطه دیگر  
در فلک البروج و قوس باشد و اختلاف مگر کوب  
پس اگر درجه کوب در نصفی بود که از منقلب  
ظاهر است تا منقلب خفی پیش از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب  
بود و بعد از کوب نصف النهار رسد اگر عرض  
در جانب قطب خفی بود و اگر درجه کوب در نصف  
دیگر بود بعکس این باشد یعنی بعد از کوب نصف  
النهار رسد اگر عرض کوب در جانب قطب ظاهر  
باشد و پیش از کوب رسد اگر عرض در جانب دیگر

بناظر اول میزان نظر



عظم مجلس این بود بعد کوکب جنس از در حیدر

[illegible]

طلوع

62



قطب ظاهر باشد و بیش از درجه اثنی عشر غروب کند  
 اگر عرض در جانب قطب خورشید و سیاه است  
 که هر کوب که درجه طلوع او در نصف بود که میان  
 جنوب و شمال و قطب عرض و شمال است آن کوب  
 روز طلوع کند و اگر در نصف دیگر بود در شب طلوع  
 کند و درجه غروب کوب اگر در نصف اول باشد  
 شب غروب کند و اگر در نصف دیگر بود در روز  
 غروب کند باب هشتم در بیان صبح  
 و شفق صبح روشنائی است که در جانب مشرق  
 پیش از طلوع افتاب بیداشد و شفق و شنائی  
 که در جانب مغرب بعد از غروب افتاب باشد

ماند و صبح و شفق شکل مشابه لزو بوضع متقابل  
 چه درجه اول ظهور صبح روشنائی بغایت ضعیف  
 بود و طولانی و از صبح کاذب گویند و بعد از آن

اندازد که در وقت غروب  
 و در وقت طلوع  
 و در وقت غروب  
 و در وقت طلوع

روشنائی بر افق پهن شود و از صبح صادق  
 خوانند و بعد از آن که لیسری میگرداید تا وقت که

طلوع کند پس  
 بعد از غروب افتاب در افق غربی

ظاهر میشود و بعد از آن بیاض عریض و بعد  
 از آن باریکی طولانی تا آنگاه که بکلی منقرض

شود و بقیه در امتحان معلوم شده است  
 که هم در ابتدای صبح و انتهای شفق خط

افتاب همچون درجه بنفش پس در افق که عرض  
 چهار و هشت و نیم درجه باشد و وقت که افتاب

بر منقلب ظاهر باشد آخر شفق با اول صبح متصل  
 شود چه غایب الخطاط افتاب درین شکل

درین وقت از هیچ نمیکند رد و در افق  
 که عرض زیاد از مذکور باشد شفق بنهایی

و ان بعد از افتاب  
 بلند است بر میل کلی که پیچیده  
 درجه باشد

فوس از نصف النهار است و در وقت طلوع  
 در جانب شمال است و در وقت غروب در جانب جنوب  
 و در وقت طلوع در جانب جنوب و در وقت غروب در جانب شمال  
 و در وقت طلوع در جانب جنوب و در وقت غروب در جانب شمال

و در وقت طلوع در جانب جنوب و در وقت غروب در جانب شمال  
 و در وقت طلوع در جانب جنوب و در وقت غروب در جانب شمال



بعضی دیگر از اول روز است تا اول روز دیگر  
و برین دو اصطلاح مقدار شبانه روز در هر  
چیزی دیگر میشود و وجه شبانه روز حقیق اطلاق  
کنند مراد مصطلح میان هر دو دوم شبانه روز  
وسطی و آن مقدار یکدور فلک اعظم است  
بسیار و وسط آنست که آن بجاگاه دقیقه و هشت  
ثانیه و پست ثانی است و وجه مطالع قوسه  
که افق آب بسیر خاصه خود قطع میکند مختلف  
از دو جهت یکی آنکه سیر افق آب گاه سریع میشود  
و گاه بطی چنانکه بیشتر معلوم شد است پس قوسه  
که افق آب بسیر خود قطع میکند گاه زیاده از وسط  
می باشد و گاه کمتر و دوم آنکه بر تقدیر که حرکت  
افق آب بسیر عینه و بطو مختلف نشدی و دایم  
قوسهای مساوی قطع کردی مطالع این

قوسها چنانچه پیشتر ازین معلوم شده است  
مساوی نمیشود پس ازین دو سبب مقدار  
شبانه روزی حقیق و شبانه روز وسط مختلف  
میشوند چنانچه گاه شبانه روز حقیق زیاده از  
شبانه روز وسطی میشود و گاه بعکس این و  
تفاوت را بعد از این تمام کردند و آن در یکدور  
و دودور محسوس نشود و اما چون مدت بیا  
شود محسوس شود دور و ز نزدیکان اهل  
فارس و روم از طلوع مرکز آفتاب است تا غروب  
او و نزد اهل شرع از طلوع صبح صادق است تا غروب  
تمام جرم شمس و چون روز معلوم شد بهر  
اصطلاح شب نیز با آن اصطلاح معلوم شود  
چه ابتداء روز و انتهای شب است و ابتدای  
این انتهای آن و هر یک از شبانه روز حقیق



و وسطی به بیست و چهار قسم مساوی کنند و از  
 ساعات مستویه گویند و معتدله نیز گویند و اوقات  
 وسطی را ساعات وسطی و اوقات حقیقه را ساعات  
 حقیقی گویند و نیز هر یک از شب و روز را جدا جدا  
 به روز و نیمه قسم مساوی کنند و از ساعات مقننه  
 و زمانیه گویند و ای آن سال که در آن سال  
 حادثه عظیم واقع شده باشد به شرح ظهور دولتی  
 و یا ملتی یا طوفانی یا زلزله یا امثال اینها از ابتدا  
 سازند تا ضبط اوقات حوادث دیگر خواهند  
 کنند باین مبداء نسبت کنند و از تاریخ خواهند  
 آن با اصطلاح هر قوم چیزی دیگر بنویسند و آنچه  
 مشهور است تاریخ بحری و تاریخ فرس  
 و تاریخ روم و تاریخ لکی اما تاریخ بحر  
 اول و اول محرم آن سال بود که حضرت پیغمبر

صلی الله علیه و آله و سلم از مکه مدینه هجرت  
 کرده است و اهل شرع ماههای این تاریخ را  
 از رویت هلال گیرند و آن هر که از علم روز زیاد  
 نباشد و از بیست و نه روز کمتر نباشد و ماههای  
 متوالی سترشلی اند و زیاده نه و یا سه ماه متوالی  
 بیست و نه و بیست و نه و یا سه و یا دو و یا یک  
 سال گیرند و اسامی ماههای ایشان از غایت  
 شهرت از ذکر مستغیر است و منجمان محرم را سی  
 روز گیرند و صفر را بیست و نه و همچنین یکماه را  
 سر روز گیرند و یکماه را بیست و نه روز تا آخر سال  
 و در هر سال یازده بار ذوالحجه سر گیرند و آن در  
 سال دوم و پنجم و هفتم و دهم و سیزدهم و پانزدهم  
 و هجدهم و بیست و یکم و بیست و چهارم و بیست و  
 ششم و بیست و نهم و این یازده سال را هر یک

بشمار و در لفظ بجز پنج جمع است  
و بعضی بجای پانزدهم شانزدهم را کبیسه دارند  
پس ترتیب لفظ بجز پنج جمع است  
و اما تاریخ قمری اول سال جلوس نزد حرد  
من شهر یازدهم است و سیصد و شصت و پنج روز  
کثیر سال گیرند و ماهها را بهر روز سرور گیرند  
و پنج روز زیاده را در اخر ابانماه گیرند و بعضی  
در اخر سال گیرند و نام ماههای ایشان نیست  
فروردینماه اردیبهشتماه خردادماه تیرماه مرداد  
شهریورماه مهرماه ابانماه آذرماه دیماه بهمنماه  
اسفندماه و اما تاریخ رومی میباشد و  
در وفات اسکندر بن فیلقوس رومی  
بوده است بدو و نیم سال شصت و سیصد و شصت  
و پنج روز و ربعی از آن زیاده و نقصان سال گیرند

و ماهها که ایشان دو و از ده بشمار از انجمله هفت  
ماه را هر ماهی و یکروز شمرند و چهار ماه دیگر  
هر ماهی روز سه روز و یکماه است و هشت  
روز شمرند و در هر چهار سال یکبار از این سبب  
اجتماع اربع مذکور است و نه روز شمرند و آن  
سال را سال کبیسه گویند و تفصیل نام ماهها و  
عدد روزها نیست قشربین الاوّل و  
یکروز قشربین الاخر سرور و کانون  
الاوّل و یکروز کانون الاخر سرور  
یکروز شباط است و هشت روز آذر  
سرور و یکروز نسیان سرور و ایار سرور و یک  
روز حنجران سی روز و تموز سرور و یکروز  
آب سرور و یکروز ابلول سرور و اما تاریخ  
ملکی میباشد آن روز جمعه دهم رمضان سنه اربع

و سبعین و اربعه سوره است و اول آن سال  
روز بر گیرند که در نصف النهار از روز افتاب  
به محل آمده باشد و همچنین ماهها را از نزول افتاب  
بهر بر گیرند و بعضی ماهها را بر سر سی گیرند  
تا عدد ایام در اوراق تفاوتیم مختلف نشود  
و ایامی ماههای این تاریخ بعینه ایامی ماهها  
فرستد باشد الا آنکه این ماهها را بجلاله مقید  
کنند و آنها را بقیم و بجز در زیاده و در  
سال گیرند و بهتر چهار سال یا پنج سال یکروز  
زیاده کند تا این پنج روز شش روز شود

باب دهم در بیان ظل و آنچه تعلق  
باودارد مقیاس ظل عمودی باشد قایم  
بر سطح افق یا بر سطحی که قایم باشد بر هر یک از سطح  
افق و سطح دایره ارتفاع نیز بعضی مقیاس موازی

افق باشد و در سطح دایره ارتفاع بود و از سطحی که بر  
قایم شده در جانبی باشد که نیز از آن سطح در آن  
جانب باشد و ظل خطی باشد مستقیم در سطحی که  
مقیاس بر و قایم باشد میان قاعده مقیاس و  
طرف خط شعاعی که بر سر مقیاس گذرد و لکن  
مقیاس موازی افق باشد از اطلال اول و ظل معکوس  
خوانند و اگر قایم بر سطح افق باشد از اطلال دوم و ظل  
مستوی خوانند و خطی که واصل باشد میان سر  
مقیاس و سر ظل از اطلال خوانند و اولی که نیز  
از افق طلوع کند ظل اول منعدم باشد و بعد از آن  
حادث شود و نیز از ارتفاع می افزاید تا اگر سمت  
الراس رسد ظل اول نامشاهر شود و ظل دوم بعکس  
این باشد یعنی چنین نیز بر افق باشد ظل دوم نامشاهی  
باشد و به نیز از ارتفاع منقص میشود تا جایی که نیز



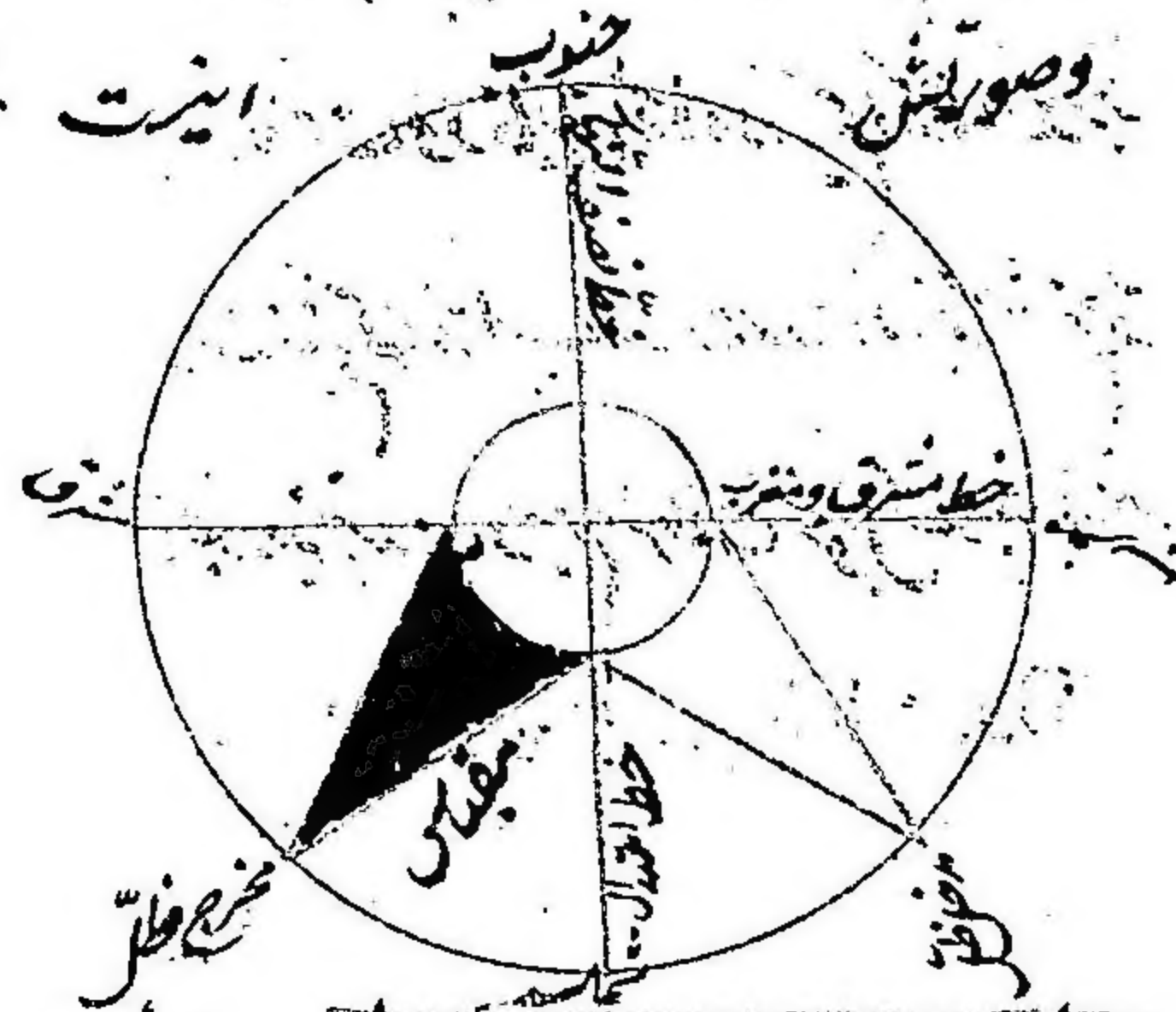
بخت الراس رسد مستخدم شود و تقدیر ظل  
 با جزای مقیاس کنند و مقیاس ظل اول را به نسبت  
 اجزای قیاس کنند و اینرا ضمیمه گویند و مقیاس ظل  
 دوم را نگاه بدوازده قسم کنند و اینرا اصابع گویند  
 و نگاه به وقت قسم کنند و اینرا اقداح گویند و همین  
 ظل دوم را رسم شود با بقایات کوناها هر رسد  
 و اینرا فی ظل گویند اول وقت ظهر و آخر وقت  
 وقت عصر نزد شافعی و صاحبین نگاه بود  
 که ظل حادث شود یا زیاده شود بر غیر زوال  
 بقدر قامت مقیاس و بضعف قامت مقیاس  
 نزد بیهیثم باد و یازده در معرفت  
 خط نصف النهار و سمت قبله زمین  
 هموار کنند بر وجه کره اگر آب بران ریخته انداز  
 همه جانب برابر سیلان کند و برای تسویه زمین

النز

الترسازند مثلث مساوی الساقین و بر مشصف  
 قاعده او نشانی کنند و از راس مثلث شاقول را  
 در او بزنند و سطح زمین را چنان سازند که این  
 مثلث به هر طرف که گردانند شاقول بران نشانی  
 ایستد پس دایره بر زمین رسم کنند و بر مرکز دایره  
 مقیاس ظل نصب کنند و طریق اسهل آنست که  
 که مقیاس مخروط مستدیر قلم سازند و بر مرکز  
 دایره مذکور دایره رسم کنند مساوی قاعده  
 مقیاس و مقیاس را چنان نصب کنند که قاعده  
 مقیاس برین دایره تمام منطبق شود و منحنی و  
 بدخل ظل را ازین دایره نشان کنند و فوسر را  
 که گویان هر دو نشانست تصحیف کنند و از مرکز  
 بمشصف خط اخراج کنند و این خط را خط نصف  
 النهار گویند و وجه خط دیگر بروی عمود سازند خط

اعتدال باشد و لاجرم دایره مذکوره باین دو خط

چهار ربع شود و هر ربعی ازین دایره را به نود قسم  
متساوی کنند و این دایره را دایره هندیه گویند



اما بجهت معرفت سمت قبله و آن نقطه

تقاطع باشد میان افق بلد و سمتی که سمت اس

مکه گذرد و خطی که از مرکز افق باین نقطه گذرد

خط سمت قبله بود و گوئیم اگر بعد بآنکه موافق

باشد در طول سمت قبله نقطه جنوب باشد اگر عرض

بلد زیاده از عرض مکه باشد و الا نقطه شمال بود و اگر

در طول

در طول موافق نباشد تفاوت باین الطولین

هر پانزده درجه را ساعت گیریم و آنچه کم از پانزده

باشد هر درجه را چهار دقیقه ساعت گیریم و آنچه باده

از ساعات و دقائق نگاه داریم نگاه روز را

رصد کنیم که افتاب در آن روز به درجه هشتم چو

یابد درجه بیست و سیم سرطان تحویل کنند پس در آن

روز چنانچه از نیم روز بمقدار ساعات و دقائق

که نگاه داشته ایم گذرد ظل مقیاس خط سمت قبله

بود اگر طول بلد پیش از طول مکه بود و الا پیش از نیم

روز بمقدار ساعات و دقائق مذکور ظل مقیاس

خط سمت قبله بود و قبله در خلاف جهت ظل باشد

از ذکر معرفت ابعاد و اجرام

برصد و حساب معلوم کرده اند که در زمین یعنی

محیط خطی که بر زمین فرض کنند سمت هزار و شصت



و هر فرسخی سه میل و هر میلی سه هزار کر و هر کر بیست  
 دو اصبع و هر اصبعی مقدار شش جو معادل و عرض  
 هر جو مقدار شش تار هفتوی یا لاسب باشد و قطر  
 زمین دو هزار و چهار صد و چهل و پنج فرسخ است  
 و مساحت تمام روی زمین بیست هزار بار هزار  
 سیصد و شصت و سه هزار ششصد و سه و شش  
 فرسخ است و مقدار معمول از روی زمین چهار هزار  
 بار هزار ششصد و هفتاد و شش هزار و هفتصد و  
 چهل فرسخ است و بعد مقعر فلک قمر از مرکز عالم  
 چهل و یک هزار و نه صد و سه و شش فرسخ است  
 محدب فلک قمر که مقعر فلک عطارد باشد از  
 مرکز عالم هشتاد و پنج هزار و هفتصد و شش فرسخ است  
 و بعد محدب فلک عطارد که مقعر فلک زهره است  
 دویست و هشتاد و پنج هزار سیصد و هشتاد و شش فرسخ است

و بعد محدب فلک زهره که مقعر فلک شمس است  
 هزار و هشتصد و چهل و شش هزار و هشتصد و  
 هشتاد و دو فرسخ است و بعد محدب فلک شمس  
 که مقعر فلک مریخ است دو هزار بار هزار و بیست و  
 هفت هزار و نه صد و سه و چهار فرسخ است و بعد محدب  
 فلک مریخ که مقعر فلک مشتری باشد چهارده هزار  
 بار هزار و هفتصد و هفتاد و شش فرسخ است و بعد محدب  
 فلک مشتری که مقعر فلک زحل باشد بیست و هزار  
 بار هزار و نه صد و نود و یک هزار و دویست و  
 پانزده فرسخ است و بعد محدب فلک زحل  
 که مقعر فلک ثوابت است سوه هزار بار هزار  
 پانصد و نه هزار و صد و هشتاد و شش فرسخ است  
 و بعد محدب فلک ثوابت که مقعر فلک اعظم است  
 سوه هزار بار هزار و پانصد و بیست و چهار



هزار و شصت و نه فرسخ است اما محدب فلک اعظم  
 بحدیست که آنرا بحر خداوندی گویند و چنین  
 معلوم کرده اند که قطر اقیانوس هفتصد و هشتاد و  
 شش فرسخ است و جرم او سیصد و هشتاد و  
 شش برابر جرم زمین است و قطر قمر هفتصد و  
 شش و یک فرسخ و جرم او سی و پنج برابر جرم زمین است  
 و قطر زحل چهارده هزار و چهارصد و شصت و پنج  
 فرسخ و جرم او صد و هشتاد و دو برابر جرم زمین است  
 و قطر مشتری چهارده هزار و پانصد و نود و شش  
 فرسخ و جرم او صد و هشتاد و هشت برابر جرم زمین است  
 و قطر مریخ سه هزار و هفتصد و نود و پنج فرسخ است  
 و جرم او سه برابر جرم زمین است و قطر زهره  
 نهصد و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت  
 فرسخ زمین است و قطر عطارد صد و نه فرسخ است

و جرم او یک بخش از دو هزار و هفتصد و شصت و  
 نه بخش زمین است و اعظم ثوابت در صوره دویست  
 و دو برابر زمین است و الله تعالی اعلم  
 بحقایق الاحوال والسلام

۴۱

قد تم هذه الرسالة في ضحوة يوم الاربعاء ثانيا من  
 العشر الثاني من الشهر الثالث من السنة الثمانية  
 من المائة الثانية من الالف الثاني من هجرة سيد

المرسلين على يد عبد الفقير لبي

المرحوم المغفور حاجي

محمد مؤمن معلم

محمد صفي

اللهم اغفر له ولوالديه

بمحمد وآله

وافر بین شمس  
 و ماه و شمس

کتابخانه آستان قدس رضوی  
 قیومیه ۱۳۳۵

بین قفسه  
 ۱۳۵۴

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد واله الطيبين  
 الطاهرين  
 أما بعد  
 فإني أقر بأن  
 هذه المخطوطة  
 هي من كتب  
 آستان قدس  
 رضوي  
 المكتبة  
 رقم  
 ۱۳۵۴  
 قفسه  
 قیومیه  
 ۱۳۳۵